POR MES $2
Núm. suelto 10 cts.
PORTE PAGO

LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

FUNDADO EL 7 DE ABRIL DE 1894

Redacción: U. Tel. 3815, Av. — Administración: U. T. 3570. Av.

POR MES $2
Núm. suelto 10 cts.
PORTE PAGO

Año XXVIII — Número 5009. Buenos Aires, Domingo 29 de Mayo de 1921 EDICION DE 12 PAGINAS Red. y Adm., Reconquista 675

Tal para cual

LAS FIGURAS DEL DIA

Bien vista, la figura carlestana es cómica, comiquísima por sus cuatro costados.

Habla como un tambor, grita como un cornetín, gesticula como una bandera, se exalta cuando oye los sones bélicos patrios, traga como un canónigo y es más valiente que Mambrú.

Su figura se agiganta y toca a tan vertiginosas alturas, que encanta.

Su voz es furibunda y sus acentos tan viriles, que no hay caso de expresiones meditabundas. Sólo el gesto de locura cabe para imponer miedo a la impostura.

¡Oh!, ¡ah!, Carlés, mi general, caudillo feliz de la bacanal tremenda que nos pone carne de gallina dispuesta para la merienda. Admiramos tu elocuencia hueca. Tus acciones son tan barrocas, que Martín Fierro tuerce feros la boca dibujando esquelética mueca.

Sublime tipo, serías inimitable, en todo el orbe habitable si no hubiera una figura tan encumbrada como la suya.

En el sol viril de tu gloria sólo la égida irigoyenil es la coparticipe de tu historia.

Triste realidad, pero que debe ser dicha si se quiere que la Argentina conserve íntegra su felicidad.

¡Carlés! ¡Irigoyen! Son tal para cual: dos astillas sacadas del mismo palo, cuya misión es la de romper costillas.

Es la fatalidad histórica que se impone, sea a despecho del malandrín que por amor propio pone más sal de maldad en sus prejuicios que azúcar de verdad en sus juicios.

La culminante representación nacional, que encarna S. E. el casi doctor Hipólito Irigoyen, necesitaba su complemento, de lo contrario habrían temblado las estrellas en el firmamento.

Irigoyen calla, Carlés habla por los codos. Irigoyen rumia grandes planes de resurgimiento nacional. Carlés se apresta con sus hordas tenebrosas a convertirlos en realidades luminosas.

Pero no en vano los hombres llegan al pináculo llevando consigo el tabernáculo de su vanidad de pigmeos insanos. Para esos geniales trepadores, siempre la envidia incita a los roedores que el talón de Aquiles pretenden herir. Sombras, emboscadas, tiros que vienen no se sabe de dónde, puñaladas que surgen de la tierra.

Es así cómo el generalísimo Carlés en su megalomanía furiosa, ha lanzado a los cuatro vientos una invención curiosa. "Me quieren asesinar, dijo, por mi amor a la Patria y a la Bandera, por mis cuentas de lavandera, por mis huestes de trabajadores libres, que manejan armas de todos los calibres..., ¡Socorro, mi querido Irigoyen!"

Y el casi doctor, como movido por un resorte motor, salta, corre y salva a su amado reverso del horrendo peligro en que lo pusieron obreros facinerosos alentados por malhatencionados diputados socialistas.

Es que comprende que su existencia ha de ir forzosamente acompañada de la megalomanía carlesiana... Por nuestra parte, consideramos, volviendo los ojos a la historia, que Sancho Panza sin el asno se habría muerto, como también el asno sin el bendito calor de las nalgas panzudas.

Los domingos de la Sociedad Luz

VISITA AL AERODROMO DE SAN FERNANDO

Esta tarde se realizará una excursión al aeródromo Curtis, de San Fernando.

Los excursionistas saldrán de la estación Retiro (F. C. C. A.) por el tren eléctrico de las 14.20.

Las personas de los pueblos vecinos y de la localidad que quieran concurrir, se reunirán a las 15 en el local del Centro Socialista de San Fernando, frente a la estación del ferrocarril (línea eléctrica).

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO

El Comité Ejecutivo Nacional se reunirá mañana lunes, a las 21.30, en Rivadavia 2089, a fin de considerar los asuntos de que da cuenta la orden del día distribuida entre sus miembros. Se ruega puntual asistencia.

En la universidad de La Plata

A propósito de separación de profesores

La resolución del consejo superior de la universidad de La Plata, por la cual se separó de sus puestos a los profesores de la facultad de agronomía y veterinaria, sin otra excepción que los miembros del mismo consejo, ha despertado resistencia en los círculos profesionales afectados.

Lo exterioriza así, claramente, la última nota del Centro nacional de ingenieros agrónomos al presidente de la universidad.

Afirma en ella su repudio del sistema que ha inaugurado el consejo, con la exclusión de la casi totalidad del profesorado argentino para sustituirlo por elemento técnico contratado en el exterior, y opone objeciones legales a la medida.

Dice, a este respecto:

"Al separar de sus cargos a todos los profesores titulares, con excepción de aquellos que formaban parte del mismo, el consejo superior se arroga atribuciones que no le confieren la ley, el decreto posterior, ni los nuevos estatutos. Si es el P. E. quien nombra los profesores, lógicamente es también el único autorizado para destituirlos. La ilegalidad de esa separación ha sido reconocida recientemente por un miembro de ese mismo consejo, el doctor Atilio A. Bado, quien renunció entre otras causas por "la resolución ilegal tomada contra los profesores de la facultad de agronomía y veterinaria".

La nota termina diciendo que, sin abrir juicio sobre la capacidad de los docentes destituídos, el Centro nacional de agrónomos se detiene a observar el procedimiento empleado.

Los bancos oficiales

Bellezas de la política criolla

En Salta se ha publicado un manifiesto reproduciendo la nota que el gobernador Joaquín Castellanos ha remitido al directorio del Banco Provincial planteando el caso de la nulidad de las quitas que ese establecimiento acordara a personajes influyentes de la facción que en esa provincia acaudillean los Saravia, y que, a juicio del P. E., no tienen valor alguno legal porque el banco procedió fuera de sus atribuciones propias.

Conviene recordar que los saravistas son los adversarios más implacables del doctor Castellanos, y que todos son radicales. Mas no por eso el asunto deja de prescutar las inmoralidades que con tanta frecuencia se observan en las relaciones entre la política criolla y las instituciones bancarias oficiales.

En la lucha entablada en Salta para la futura gobernación parece que los saravistas quieren llegar al poder para servirse de su autoridad y arreglar sus deudas con el banco, en perjuicio de los intereses del mismo.

La nota ya citada dice que el asunto planea un caso de índole grave que atenta contra los más vitales intereses de la vida económica de la provincia, y no es posible silenciarlo sin menoscabar deberes cuyo cumplimiento le está señalado a ese directorio imperativamente por las leyes.

Luego agrega que se trata del sonado asunto de las quitas por el banco acordadas a los señores David M. Saravia y Belisario Saravia por $ 33.236.65; Juan Peñaloa, $ 33.312, y José Saravia, $ 26.396.50, cuyo monto asciende a la respetable suma de $ 92.955.10.

Después de afirmar que esos beneficios son nulos, porque se trata de una operación no autorizada por la ley de creación del banco, ni practicada por ningún otro establecimiento similar del país en su normal funcionamiento, la nota agrega: "¿Por qué el Banco Provincial de Salta acordó las quitas a los señores referidos y no a otros que han estado en idénticas circunstancias y tal vez peores?"

Los beneficiados, prosigue, tienen hoy, como es público y notorio, una situación desahogada, algunos con respetables sueldos y otros han adquirido propiedades al poco tiempo de recibir el beneficio, como ha podido comprobarse.

El doctor Castellanos termina manifestando que el P. E. espera que el directorio del banco, haciéndose cargo de la gravedad y perjuicio que entraña el caso para el banco y para el gobierno, procure la restitución de los fondos perdidos por operaciones imperfectas realizadas sin llenar los requisitos de la ley.

Parece que volvemos a las épocas calamitosas que creíamos para siempre pasadas. Primero el asunto del Banco Provincial de Santa Fe, y ahora, el de Salta, provincias completamente radicalizadas, y lo sintomático es que en todas esas inmoralidades intervienen personajes influyentes y destacados de la "causa". Es el 90 que resurge.

El futuro gobernador bonaerense

Desde ya empiezan a circular versiones acerca de quién será el futuro gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Claro está que ellas son tantas como los círculos de donde emanan. Una que ha sido transmitida desde Tucumán asegura que el interventor nacional en la provincia, señor Alvarez de Toledo, no volverá a ella, por ser el candidato del presidente de la república a la futura gobernación de Buenos Aires. Quién sabe lo que tendrá de cierto el rumor, pero a buen seguro que el candidato radical será designado por el señor Irigoyen.

LA VENTA DE PESCADO

Una tentativa de municipalización rechazada

Hace días, dimos cuenta de una entrevista celebrada entre una delegación de los pescadores de Mar del Plata con el intendente municipal de esta capital, a fin de que se suprimiese la concentración del pescado en el mercado Bullrich, permitiéndose la venta mayorista en todos los demás, cosa que actualmente no lo permite una ordenanza sancionada a ese efecto.

En aquella entrevista, el señor Cantilo expresó a los delegados que para bien de sus intereses lo más conveniente era que consignasen a la comuna el producto de la pesca, a objeto de que por intermedio de la superintendencia de mercados la municipalidad se encargase de la venta, fijando un precio fijo.

Pero los delegados manifestaron que no estaban autorizados para resolver acerca de ese punto, y, aun cuando insinuaron sus dudas respecto al éxito de la propuesta, declararon que la pondrían en conocimiento del gremio, para luego, en otra oportunidad, tomar una medida definitiva sobre el asunto.

Pues bien; la sociedad "Pescadores unidos" de Mar del Plata dirigió ayer una nota al señor Cantilo comunicándole la resolución tomada en la última asamblea de aquélla respecto a la proposición de que la municipalidad se encargue de la venta del pescado. En la citada asamblea resolvióse no aceptarla, manteniendo el propósito ya manifestado de la venta directa del artículo por parte de los pescadores y en todos los mercados de este capital.

En apoyo de su resolución, aducen que la pesca está sujeta a grandes oscilaciones. Algunos días se consiguen pescar 1.500 cajones, mientras que otros no pasan de 80. Por consiguiente, dicen, no es posible mandar el producto a la municipalidad con un precio fijo, pues cuando la pesca es reducida, agregan, es necesario defender el precio del pescado.

EL CONFLICTO DEL PUERTO Y SUS DERIVACIONES

La "liga" al servicio del gobierno

En su editorial de anoche asegura la gaceta de los ministros que el conflicto del puerto puede darse por terminado. La solución que ha sabido arbitrar el gobierno "constituye un acuerdo basado en la tolerancia recíproca y en la subordinación de los intereses particulares al principio de libertad de trabajo estatuído por la constitución". Quedamos, pues, oficialmente notificados de la terminación del conflicto portuario y de la forma en que ha sido resuelto.

Ya que se trata, según la gaceta oficial, de un asunto concluído, conviene hacer un examen, aunque más no sea sumero, del origen, marcha y terminación (?) del conflicto portuario para poner de manifiesto todo lo que ha tenido de indeciso, contradictorio y absurdo la conducta del gobierno en este asunto. Es procediendo en esta forma cómo podrán apreciarse los perjuicios sin cuento y los males irreparables que han causado al país y a los gremios obreros comprometidos la impericia y la doblez de la gente que el sufragio popular, no suficientemente ilustrado aún, ha puesto en la Casa Rosada.

El conflicto del puerto fué creado única y exclusivamente por el gobierno. Recordarán nuestros lectores que notificado por la asociación patronal de que ésta llevaría al puerto elementos no agremiados para realizar las tareas de carga y descarga, al gobierno no se le ocurrió nada mejor que ordenar el cese absoluto de todas las operaciones portuarias. Y fué así cómo tuvimos todos la oportunidad de ver, en medio de un asombro y sentimiento sin límites, la paralización completa de nuestros diques y dársenas. Para los que comprenden el papel inmenso que desempeñan los puertos en la vida económica de los pueblos modernos, la medida del señor Irigoyen debió ser interpretada, y así lo fué efectivamente, como una monstruosidad apenas superada por la huelga ferroviaria de cuatro semanas.

Los enormes perjuicios ocasionados por la disparatada medida, no tardaron en manifestarse. Con ella padecían los trabajadores federados del puerto, cuya labor había sido brusca, total e injustificadamente interrumpida; padecían también, y no poco, numerosos gremios obreros vinculados directa o indirectamente al trabajo portuario; padecían igualmente, como es natural, las empresas de navegación y el comercio de intercambio. Pero el mayor perjudicado por la medida es el consumidor, que tendrá que pagar los platos rotos y costear el enorme encarecimiento que experimentarán muchas mercaderías por la demora sufrida en nuestro puerto o por los trasbordos de que han sido objeto en los países vecinos. Recuérdese que numerosos vapores, al regresar a Europa, han tenido que dejar en Montevideo la carga que traían para nuestro puerto. Esa carga tendrá que volver hacia nosotros mediante un recargo de flete que es fácil imaginar.

Después de quince días de una situación semejante, el gobierno comprendió la enormidad en que había incurrido y se dispuso a volver sobre sus pasos. Pero no lo hizo de inmediato, como lo aconsejaban las circunstancias, sino después de un sangriento incidente en el que perdieron la vida dos obreros y fueron heridos otros tantos. Sólo después de este lamentable episodio se decidió el gobierno a obrar, y lo hizo en una forma que casi superara a cuanto pudieron desear los miembros más exigentes de la Asociación nacional del trabajo. Ahora trabajan en el puerto obreros federados y no federados, bajo la tutela de la policía, que ha recibido órdenes muy severas a este respecto.

Nadie se explica por qué el gobierno no adoptó desde el primer momento ésta u otra medida parecida. ¿Por qué esperar quince días, acarreando tan graves perjuicios a todo el mundo, para adoptar una actitud que pudo asumirse desde el primer día? El gobierno pretende justificarse dando a entender que obra presionado por los elementos patronales dirigidos por la liga patriótica, pero es evidente que se trata de un pretexto grosero invocado para disimular o atenuar el inconcebible error cometido.

Si se analiza el estado de cosas creado por lo que se ha dado en llamar "el conflicto de los chofers", se llega también a la conclusión de que la conducta del gobierno ha desviado y complicado enormemente las cosas, transformando en una verdadera persecución a los gremios lo que debió ser diligente pesquisa para dar con los perturbadores del orden social que se erigen en jueces y verdugos de las opiniones ajenas.

Producida la huelga de chofers y lanzado el manifiesto — a nuestro juicio superfluo y hasta torpe — se produjo el atropello vandálico de la liga patriótica. La policía, ausente durante el ataque al local obrero, interviene una vez terminado el asalto, pero no para buscar a los autores, sino para apresar a las víctimas. Y siguen luego el registro, el despojo y hasta la clausura de numerosos locales obreros sin que nadie sepa a ciencia cierta quién ordena tales actos, aunque todo el mundo sabe que es la policía la que los ejecuta. En este conflicto, como en el del puerto, el gobierno obra, o simula obrar, bajo la presión de los titulados elementos de orden.

Es un error, de muy lamentable alcance práctico, atribuir todo lo que sucede a la acción exclusiva de la liga. Lo que sucede es imputable, en primer término, al gobierno, que en tiempos normales tolera a la liga como si fuera una institución de bien público; y que en tiempos anormales se sirve de ella para cobrar energías y aplicar a los gremios medidas o criterios que no se atrevería a aplicar por su sola cuenta.

Convenimos, y ya lo hemos dicho más de una vez, que la liga es una institución de desorden social, situada al margen de la ley y que debe ser suprimida cuanto antes. Pero no hay que olvidar que es el gobierno quien la tolera, alienta y aprovecha en los momentos solemnes. No hay que olvidar la declaración hecha en el congreso por un diputado que sabe dónde le ajusta el zapato: **la liga es una institución peludista.** Debe recordarse, también, el número considerable de radicales que figuran en los registros de las brigadas patrióticas. La liga es un resorte que ha ideado o que aprovecha el señor Irigoyen para hacer su juego político a doble cara: obrerista y capitalista. Cuando acentúa el primer aspecto, prescinde de los "patriotas" y hasta parece condenarlos, como en Gualeguaychú; cuando las papas queman o asoma la sombra de un pretendido abuso, entonces vuelve la mirada suplicante a los señores de la liga y se complica con ellos en toda clase de arbitrariedades. Este es el juego, demasiado simple para que no lo hayan advertido hasta los observadores más incautos de nuestro movimiento social.

La farsa obrerista de este gobierno se manifiesta en actitudes de grosera demagogia y en jesuíticas persecuciones al movimiento gremial. Ahí están los tranviarios, imposibilitados de agremiarse y hasta de reunirse gracias a una pérfida conjuración en la que han ganado títulos iguales los gerentes de las empresas y el jefe de policía. El obrerismo del señor Irigoyen no se extiende hasta los tranviarios, porque de su desorganización depende que el señor Padriali pueda hacer el negocio de la empresa y colmar las ambiciones electorales del presidente de la república.

Estamos en presencia de procedimientos gubernamentales tan farsaicos que sería difícil encontrarles un calificativo adecuado. A nuestro juicio es indispensable no tomar lo accesorio por lo principal y viceversa. Aquí lo accesorio es el señor Carlés — de quien no hay que hacer un monstruo sanguinario —, y lo principal es el señor Irigoyen, a quien no hay que permitir que aparezca como una víctima. No hay que olvidar que la liga pega donde y cuando lo quiere o consiente el presidente de la república. Buscar en otra parte la responsabilidad de lo que ocurre es exponerse a los más graves errores y a los más tristes desengaños. Convendrá que todo el mundo vea claro en este asunto para que cese de una vez la farsa del gobierno, prolongada por tanto tiempo gracias a circunstancias que analizaremos en su oportunidad.

El intendente de La Plata no quiere ser menos que Irigoyen

Las autoridades comunales de La Plata pertenecen al bando radical irigoyenista. Y, como es natural, dados los deseos de imitación que suscitan siempre en sus correligionarios los actos del amo, el intendente de La Plata no podía desperdiciar la primera oportunidad que se le presentara para mostrarse más clerical que el apóstol, después del telegrama a los constituyentes de Santa Fe y de la designación de monseñor Duprat como embajador extraordinario al Perú.

Así, pues, con motivo de la fiesta religiosa del Corpus, quiso significar elocuentemente que el gobierno municipal platense sigue cumplidamente los hábitos del "apostolado" y es católico con los católicos, así como "maximalista verdadero" con los trabajadores. Para ello, concurrió desde temprano a la procesión del Corpus, acompañado de su lugarteniente el secretario de la municipalidad. Fueron ambos portadores fervorosos del palio...

En esa forma, el señor intendente dió al acto la importancia que surge de su investidura, como si el pueblo que representa, eminentemente liberal, fuera una sumisa población de ovejas del Señor.

¿Aprenderá alguna vez el pueblo a votar, y lo hará por ideas, en lugar de hacerlo, como hasta ahora, por "hombres buenos" como el señor Pachano?

Cosas del correo

Una sucursal imposible

Por más que tenemos por demasiado sabido que las cosas del correo no acaban nunca, y que cada vez son peores, no esperábamos la denuncia que en seguida vamos a explicar.

La sucursal 13 es dirigida por un señor Cucurullo, muy dado a las irregularidades y a los olvidos.

No hace muchos días, LA VANGUARDIA tuvo que denunciar que en esa sucursal se extravió una bolsa de correspondencia en la que había cartas certificadas y de valores.

Admitamos que una bolsa la pueda perder cualquiera, pero ese cualquiera ante la experiencia no va a perder así no más la segunda.

Pues el señor Cucurullo, director de la sucursal 13, no hace caso de la experiencia, y es así cómo anteayer, si no recordamos mal, en pleno día, y en el trayecto de las calles Jujuy, San Juan a Rivadavia, se "extravió" otra bolsa, también de correspondencia y "valores". Y tenemos entendido que de esta pérdida no se pasó conocimiento a la superioridad. ¿Cómo se explica la pérdida repetida de bolsas, sin que luego sea posible hallarlas?

Además los vecinos que viven en el radio de la sucursal 13 son pésimamente servidos.

Nos dicen que el señor Cucurullo es radicalizante y que ha establecido una especie de boicot a LA VANGUARDIA.

¿No le parece a la dirección de correos que esos entusiasmos son peligrosos, y más todavía cuando hay de por medio bolsas de valores que se pierden y no se hallan?

Partido Socialista

INFORMACION OFICIAL

ATROPELLOS DEL COMISARIO DE RUFINO

Señor gobernador de la provincia de Santa Fe, doctor Enrique M. Mosca. — Casa de gobierno — De mi mayor consideración y respeto: Nuevamente vuelvo a molestar la atención del señor gobernador sobre la actitud del comisario de policía de Rufino, que V. E. sabrá calificar después de las instrucciones que le ha dado y que desatiende con todo descaro, hecho que comprobará al señor gobernador el juicio que de él hice oportunamente.

El ciudadano Tomás F. Arruabarrena nos dice al respecto, entre otras cosas, lo siguiente:

"Rogamos al Comité Ejecutivo designe un parlamentario para que baje a ésta y desde aquí pida a la jefatura de General López la inmediata venida de un sumariante policial. La situación se agrava, diariamente; a pesar de las garantías que al que suscribe dió el señor ministro de gobierno, he sido atacado en presencia de varios ciudadanos por un agente de policía, machete en mano. Anoche, 23 de mayo, han sido detenidos tres miembros de esta sociedad (empleados de comercio) por pegar carteles, y llevan ya 20 horas detenidos, negándose la policía a dar informes. Además, como los días pasan, la policía está "acomodándose". Usted, doctor, que conoce el ambiente de estos pueblos y la falta de escrúpulos de ciertas policías, se hará cargo de la situación, y esperamos tratará de influir para que se termine la misma".

No agrego nada, señor gobernador, a lo que manifiesta el ciudadano Arruabarrena, secretario de la Sociedad de empleados. Me limito, en nombre de deberes públicos y morales, a llamar la atención del jefe del estado provincial de Santa Fe sobre lo que antecede, en la seguridad de que no necesita mayores estímulos para suprimir, con la energía que exige el caso, los desmanes de la policía de Rufino, que tan mal entiende sus deberes.

El señor gobernador ha de concederme que si insisto sobre este asunto es porque tengo la absoluta seguridad de que el ciudadano Arruabarena no me engaña, pues me merece desde hace tiempo el mejor concepto su formalidad y veracidad.

No dudo, pues, de que el señor gobernador dispondrá en forma terminante lo que procede.

Saludo al señor gobernador con toda mi mayor consideración. — **Antonio de Tomaso**, secretario general del Partido Socialista.

Las últimas elecciones italianas

Plataforma electoral del Partido Socialista

No obstante haberse realizado las elecciones para la renovación completa de la cámara de diputados italiana, consideramos oportuna la publicación de la plataforma electoral con que el Partido Socialista de ese país concurrió a los comicios del 15 del mes en curso.

Ese documento va precedido de algunas declaraciones sobre la situación política, y después de criticar el decreto de disolución, basado en un mal pretexto, así se expresa el manifiesto, al caracterizar el juego de la clase gobernante:

"Al realizar las nuevas elecciones, la burguesía intenta formar, con sus multicolores grupos políticos, un frente interior único contra el frente proletario. Su objeto es evidente: dar máquina atrás, reducir los salarios y aumentar los horarios, hacer pedazos los contratos colectivos de trabajo, debilitar las organizaciones obreras, endosar a la clase trabajadora todas las deudas provenientes de la guerra, dejar sin efecto las promesas hechas a los mutilados, jugar su última carta sobre la miseria, la desocupación, la emigración, el espanto del terror blanco, para volver a la época de hace treinta años, cuando nuestro capitalismo no tenía para qué temer la competencia, gracias a los salarios de hambre con que pagaba a sus obreros, a sus jornaleros y a sus empleados."

El manifiesto rechaza, en seguida, la invitación a la colaboración aconsejada por el decreto disolviendo la cámara. Afirma, en cambio, que el grupo socialista no tiene miras ni propósitos puramente parlamentarios, y que su táctica sólo puede ser de intransigencia frente a todo gobierno burgués.

Después de estas declaraciones, expone los siguientes puntos, que resumen la plataforma electoral:

"Ayudar actualmente a la organización sindical en su resistencia de clase, mediante el control obrero, y en el futuro, ayudarla para la supresión de la explotación. Si el régimen político existente se opone, no queda otro recurso que derrocarlo. Favorecer el desarrollo del cooperativismo, para sustituir las formas de producción y de cambio individualistas con la propiedad común del suelo y subsuelo, y el funcionamiento colectivo de las industrias útiles y de los aprovisionamientos.

Apoyar los esfuerzos de las comunas y de las provincias hacia la autonomía municipal y regional.

Abolir el ejército permanente, proteger el trabajo, la ancianidad; asegurar la vida física y moral del proletariado; hacer justicia gratuita mediante jueces elegidos por el pueblo; compensar a los mutilados de la guerra; reconstruir las zonas devastadas y resistir tenazmente a toda asechanza de parasitismo social.

Lo que no se quiere comprender

Los comentarios que la "gran" prensa dedica periódicamente a los telegramas españoles que anuncian la rápida disgregación del republicanismo, son por demás curiosos y demuestran o una simulación extraordinaria o una incomprensión incurable de la historia que se está haciendo.

Según el criterio de esa prensa que se dice "republicana" y defensora de "régimen republicano", la muerte del republicanismo español es debida a que "también las monarquías democráticas pueden ser las conductoras de paz y progreso", a que "la cuestión de régimen monárquico o republicano es puramente formal, pues en el fondo, en la sustancia, tan buena es la monarquía como la república".

Por lo demás, conociendo como conocemos la pureza republicana de esa prensa que no se cansa de prodigar las más ditirámbicas adulaciones al "rey caballero", no hay que extrañarse de esos juicios.

Y, realmente, quizás su incomprensión sea voluntaria, por temor de ahondar demasiado y ver entonces la verdad en toda su cruda y terrible desnudez.

Si ahondaran, si quisieran o fueran capaces de comprender, verían que la muerte del republicanismo español es el peor peligro, no sólo para el rey, sino también para todo el régimen burgués.

Lo vamos a probar en pocas palabras.

Los partidos republicanos, ahora, son una fuerza de reacción, un peso muerto que ha perjudicado enormemente a los socialistas y gremialistas, italianos y españoles, a éstos especialmente. Perjuicio en el sentido de haber retardado la evolución de las masas proletarias hacia las corrientes socialistas y sindicales europeas. Y esto es fácil de comprender. España es el país europeo en el que el Partido Socialista ha dominado menos; y actualmente su prensa política efectiva es bastante limitada.

Las masas trabajadoras, hasta hace muy poco, convivían con la clase media en las filas republicanas. Entusiastas sacrificios, torturas y persecuciones todo lo arrostraban por conseguir el cambio violento de régimen político. Nada más, creyendo, eso sí, que con el cambio de régimen político vendría también la transformación social.

El desengaño vino. La traición, el charlatanismo de los líderes republicanos, fué primero poco a poco y luego rápidamente, rechazando a los obreros que cayeron unos en la abstención más absoluta, otros en la ilusión del sindicalismo anárquico.

No obstante, como es fatal, las cosas van a su cauce y no está lejano el día en que las conciencias obreras extraviadas momentáneamente encontrarán su centro de gravedad.

Y que está cerca ese instante nos lo dicen, precisamente, las noticias amedrentadoras de la muerte del republicanismo español. Es un estorbo que desaparece, por estar fuera de tiempo y de lugar.

Ya no se trata ahora de cambiar un hombre por otro hombre, sino de destronar al rey y de destruir el régimen capitalista.

Y es esto lo que no se quiere comprender.

CARCEL ANTICONSTITUCIONAL

Denuncias de procesados

Hace mucho tiempo que las cárceles de los territorios llaman la atención pública por la inhumanidad de su régimen interno y la relajación de sus resortes administrativos. Con ellas ha pasado a ser letra muerta aquella cláusula de nuestra constitución que dice: "Las cárceles de la nación serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos contenidos en ellas".

Las últimas denuncias que nos llegan se refieren a la cárcel de Santa Rosa, capital de La Pampa, y están suscritas por nueve procesados.

Exponen una situación parcialmente injusta o lamentable, cuya gravedad de conjunto no escapará a nadie.

Según ellas, en la cárcel de Santa Rosa existen dos categorías de presos perfectamente deslindadas, y establecidas no por el grado de culpabilidad o inocencia, sino por su posición o amistad con los directores del presidio. Mientras la clase privilegiada de reos adentro tiene la oportunidad de escoger su comida, la masa de encarcelados tiene la siguiente alimentación diaria, que no admite variantes: desayuno una taza de café amargo, sin pan; almuerzo, un plato de sopa, un pedazo de carne de 180 gramos y dos galletas chicas; comida, otro plato de sopa, algo más espesa que el del almuerzo.

Los procesados explican esta frugalidad con los fraudes del cocinero y de los proveedores, que comercian con los comestibles adquiridos para la cárcel cuando no, como ocurre con el director del establecimiento, los destinan al engorde de cerdos de su propiedad particular.

Mal alimentados y no mejor vestidos: los que no tienen familias que los ayuden, andan semidesnudos.

Hay aún algo más irritante en las irregularidades que observan los procesados en el régimen carcelario que soportan.

Más de trescientos presos — nos dicen — lo están por causas pequeñas y no son legalmente acreedores sino a penas leves. Sin embargo, de esos mismos son muchísimos los que soportan ya una encarcelación de dos y tres años. ¿Por qué? Porque ocupa el juzgado letrado del territorio un doctor Ernesto Claros (h.), que no tiene tiempo o voluntad para entender en todos los procesos. No obstante, los que tienen defensores remunerados son despachados con relativa rapidez, y hasta se ha dado el caso de un ciudadano que logró la ventilación sucesiva de tres sumarios referidos a una misma persona, en el espacio de un año.

Y mientras ese nutrido grupo de desdichados de la fortuna sufre, entre todas las miserias de tal cárcel, una peor

INFORMACION TELEGRAFICA DEL EXTERIOR

PROPUESTAS DE LLOYD GEORGE PARA LLEGAR A UNA SOLUCIÓN PERMANENTE DEL CONFLICTO MINERO INGLÉS

ACUERDO ENTRE LOS REPRESENTANTES OBREROS Y LA JUNTA DE NAVEGACION DE ESTADOS UNIDOS

Alemania, de acuerdo con el artículo 5°. del tratado de Versalles, completó ayer el pago de los 1.000 millones de marcos oro

EL ASUNTO DE ALTA SILESIA

Reunión del consejo de embajadores

Por unanimidad, ha resuelto enviar una nota a la comisión interaliada, en la que le pide la creación de una zona neutral

EN VIAS DE ARREGLO

PARIS, 28 — El consejo de embajadores, con la presencia del embajador americano Wallace, dió el primer paso hacia el arreglo del problema de Alta Silesia, enviando una nota a la comisión interaliada en la que se pide la creación de una zona neutral, unánimemente propuesta por el consejo de embajadores, debiendo dicha zona comprender las áreas industriales en disputa y ser ocupada por fuerzas aliadas.

En el interín, germanos y polacos deberán tomar posesión de las partes que a cada uno les hayan sido fijadas por el plebiscito por gran mayoría de votos, quedando a fijarse sus fronteras por la comisión del plebiscito.

El consejo de embajadores rechazó la propuesta conjunta italo-inglesa, según la cual los germanos y polacos ocuparían las regiones disputadas.

CONCENTRACION DE TROPAS ALEMANAS EN BRIETE

PARIS, 28 — Despachos recibidos en el ministerio de relaciones exteriores, anuncian que continúa la concentración de tropas alemanas en Briete, localidad cercana a la frontera de Silesia.

LONDRES, 28 — Respecto al arreglo del problema de Alta Silesia, en los círculos ingleses se insiste en la necesidad de que el consejo supremo celebre una reunión a la brevedad posible.

LA SITUACION MEJORA

OPPELN, 28 — Ningún ataque fué señalado ayer en la Alta Silesia.

La comisión interaliada adoptó medidas de moderación para los polacos y alemanes.

Varios oficiales franceses y británicos han sido enviados para que eviten, por parte de ambos bandos, la transgresión de las órdenes impartidas por la citada comisión. Sin embargo, durante estos últimos días, trenes transportando armas y municiones empezaron a circular.

LLEGARON A OPPELN LAS FUERZAS BRITANICAS

OPPELN, 28 — Las avanzadas de los refuerzos británicos, equipados con aeroplanos y tanques, los cuales se espera restablezcan el orden en Alta Silesia, llegaron a ésta y fueron alojados aquí y en Kreuzburg, localidad donde se ha establecido el cuartel general de los ingleses.

Los alemanes pidieron se les permita cooperar con los aliados para hacer retirar a los insurrectos polacos, pero, probablemente, ese ofrecimiento será declinado.

LOS INSURRECTOS SE CONCENTRAN. — EN LESCHINA MATAN A 13 SOLDADOS ITALIANOS

LONDRES, 28 — "The Daily Express" publica un despacho de Berlín anunciando que los insurrectos de la Alta Silesia, al conocer la llegada a esa región de algunos batallones británicos, se concentraron, a pesar de las órdenes impartidas, en Groestrelitz.

La misma información agrega que esos insurrectos dieron muerte en Leschina a trece soldados de caballería italianos.

ALREDEDOR DE LA MODIFICACION DE LA ACTITUD INGLESA FRENTE A LA CUESTION

PARIS, 28 — El diario "Aux Ecoutes" declara, sin reservas, que fué la dipiomacia de Millerand, antes que cualquiera de los impetuosos estallidos del primer ministro Briand, la que hizo que Lloyd George abandonara su actitud con respecto a la Alta Silesia.

El diario dice que lord Derby y el rey Jorge fueron intermediarios y que se cree que el monarca británico advirtió a Lloyd George modificara su actitud acerca de Silesia.

También se sabe que Estados Unidos será invitado a enviar un representante a la comisión de garantías.

LA POBLACION DE KATTOWITZ SE ENCUENTRA EN UNA SITUACION ANGUSTIOSA

KARLSBAD, 28 — Un despacho recibido en ésta anuncia que los rebeldes polacos bombardearon Egerstein.

El despacho agrega que Kattowitz está amenazada por el fuego de ametralladoras y granadas de artillería.

Se dice que la población se halla a punto de perecer por falta de agua.

COMENTARIOS DE "L'ECHO DE PARIS" ANALIZANDO LA SITUACION

PARIS, 28 — "L'Echo de París" dice que Francia propondrá la fecha 15 de junio como día en que deberá reunirse el consejo supremo

"Le Petit Parisien" dice que la proposición transaccional formulada por el conde Sforza, referente a la Alta Silesia, será entregada hoy a los aliados.

Inglaterra aceptaría la sugestión francesa referente al nombramiento de una comisión de peritos, siempre que este procedimiento no atrase demasiado la reunión del consejo supremo.

Según el mismo diario, Francia e Inglaterra se muestran igualmente contrarias a la proposición del conde Sforza, pues Francia estimaba insuficiente, e Inglaterra demasiado favorable a Polonia.

COMUNICADO

OPPELN, 28 — Los oficiales de avanzada, del nuevo contingente de tropas británicas, están llegando a ésta y se espera que el cuerpo principal de las fuerzas llegue a Alta Silesia entre hoy y mañana.

Si habrá o no nueva lucha, es cosa todavía dudosa, pues existe la posibilidad de que su presencia consiga influenciar moralmente a los insurrectos, sin necesidad de recurrir a las armas.

Existen indicaciones de que las fuerzas británicas queden estacionadas en Grosstrehlitz, o en las vecindades de ese punto, donde puede haber probabilidades de un choque con los insurrectos.

Nuevamente existe una posibilidad de que los insurgentes comiencen a retirarse, cuando vean la llegada de nuevas tropas.

Los británicos están considerando el punto referente a quién corresponderá el comando de las fuerzas. Si el general Leroud va a ejercer dicho mando, puede haber un rozamiento con respecto a sus disposiciones o actos.

Mientras tanto, las fuerzas germanas están denotando deseos de entrar en mayor acción.

PARIS, 28 — "Le Matin" publica una información de Oppeln anunciando que a pesar del cierre de la frontera germanosilesiana, contingentes de hombres y cantidades de municiones continúan a afluir en dirección de la Silesia.

SOBRE LA REUNION DEL CONSEJO SUPREMO

LONDRES, 28 — Contrariamente a lo que dejó entrever el ministerio de relaciones británico por medio de una nota oficiosa, Briand no pensó nunca en sustituir por una comisión de peritos el rol del supremo consejo referente al arreglo de la cuestión de la Silesia Superior.

Lo que hay de efectivo es que Briand informó con carácter oficial al Foreign Office que aceptaba la reunión del consejo supremo en Boulogne-sur-Mer, pero antes estimaba, como lo propuso hoy en una nueva nota dirigida al gobierno británico, indispensable, visto que los informes del general Leroud, Demarinis y Percival no son unánimes, que una comisión de jurisconsultos, diplomáticos y militares estudie de antemano la distribución y aclare la cuestión; y ello antes de que el consejo supremo la tome en sus manos. Y de esa manera, termina diciendo la nota, no se trata de una sustitución, sino de una simple preparación.

LOS CONFLICTOS DEL TRABAJO

La huelga de los mineros británicos

Lloyd George propone: primero, una junta nacional de salarios; segundo, un tribunal; tercero, un solo árbitro

PROPOSICIONES DE LLOYD GEORGE

LONDRES, 28 — Oficialmente se ha anunciado que el gobierno ha hecho las siguientes propuestas para llegar a un arreglo permanente de la huelga carbonera:

Primero, la designación de una junta nacional de salarios, compuesta por mineros y patrones, con un presidente neutral; segundo, el nombramiento de un tribunal de tres personas; y tercero, la designación de un solo árbitro.

En la reunión de hoy con los líders mineros, el primer ministro, Lloyd George, declaró que a menos que todas las partes llegaran a un acuerdo, se presentaría una legislación para llegar a un arreglo por medio del arbitraje.

WASHINGTON, 28 — Los representantes de los maquinistas marítimos y el presidente de la junta de navegación señor Benson, llegaron a un acuerdo respecto a los salarios y condiciones de trabajo de los obreros marítimos.

Los términos de ese acuerdo serán sometidos mañana para su ratificación, a las diversas uniones.

LOS MINEROS CONTESTARAN A LA PROPUESTA HECHA POR LLOYD GEORGE

LONDRES, 28 — La conferencia sobre la cuestión carbonífera será reanudada hoy.

Los mineros darán su contestación a la propuesta que les hiciera ayer el primer ministro, la cual consideraron anoche.

Los diarios de la mañana se muestran optimistas, aun cuando admiten que poco es el progreso hecho en la conferencia de ayer.

Los mineros se hallan descontentos ante el hecho de que el primer ministro dejará de sugerir un medio por el cual pudieran aceptar una solución que no afectara a su dignidad, y también a causa de su rechazo a aumentar la oferta de subsidios.

El diario laborista "Daily Herald" dice que el primer ministro no ha ofrecido nada nuevo, y que los mineros se hallan en la misma posición que tenían cuando sus demandas originales.

LONDRES, 28 — Se asegura que el jefe del gabinete británico, Lloyd George, informó a los mineros, en la conferencia celebrada hoy, que, a menos que se produzca un acuerdo, será presentada al parlamento una medida legislativa con objeto de imponer la solución del conflicto entre ambas partes, por medio del arbitraje.

Los mineros, por su parte, declararon que mantenían el pedido del "Pool" (combinación de sociedades para fijar de acuerdo los precios o cotizaciones y para dividir las ganancias proporcionalmente).

Lloyd George contestó que la cuestión del "Pool" no entraba en la discusión actual y que no sería sometida al arbitraje la eventualidad antes indicada.

EL GOBIERNO PRORROGO POR UN MES MAS EL ESTADO DE "CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES"

LONDRES, 28 — El gobierno prorrogó durante un mes más el estado llamado de "circunstancias excepcionales" que fuera decretado con motivo de la huelga de mineros.

SOCORRO DE LOS MINEROS BELGAS A SUS COMPAÑEROS INGLESES

BRUSELAS, 28 — El comité nacional de obreros mineros belgas ha decidido que cada uno de los miembros de la Federación deberá contribuir con un franco para el fondo de ayuda de los mineros ingleses.

También decidióse que no se trabajaría el lunes en las minas de carbón belgas, para impedir la acumulación de reservas de carbón.

Se anuncia que la huelga de marineros ha sido resuelta satisfactoriamente.

EN ESTADOS UNIDOS LOS OBREROS SE PROPONEN CONSTITUIR UNA TRIPLE ALIANZA

NUEVA YORK, 28 — Informaciones recibidas anuncian que Davidson, secretario de la Asociación internacional de maquinistas, ha declarado que los mineros, los obreros de los talleres ferroviarios y los trabajadores del ramo de transportes se proponen refundirse en una triple alianza.

Algunos líders de los obreros, comentando la declaración de Davidson, han dicho que una alianza entre aquellos tres elementos, los trabajadores agrícolas y otros no afiliados a la Federación americana del trabajo, pueden constituir una organización tan poderosa como ésta.

Se hacen notar también que dos organizaciones obreras de tanta fuerza no podrían existir ni trabajar independientemente, de modo que tendrían que luchar inevitablemente por la supremacía.

LOS ARMADORES ITALIANOS SE REUNIRAN PARA DECIDIR LA REVISION DE LOS SALARIOS

ROMA, 28 — Próximamente se reunirá en esta capital el consejo de los armadores para decidir la revisión de los salarios, la abolición de los pagos en oro, de los salarios percibidos en el exterior, por las horas extraordinarias, y la contribución del 3 o/o a las federaciones obreras marítimas.

SE REANUDA EL TRABAJO EN LOS ASTILLEROS DE BILBAO

BILBAO, 28 — Grande es el júbilo que reina a causa de la reanudación de los trabajos en los astilleros.

LOS OBREROS TRANVIARIOS PARAGUAYOS OBTUVIERON UN TRIUNFO, DESPUES DE UNA LARGA HUELGA

ASUNCION, 28 — Se arregló la huelga de tranviarios, concediendo la empresa un aumento entre un 10 y un 15 por ciento en los jornales. En consecuencia se espera que todos los gremios adheridos al movimiento volverán al trabajo.

LA C. E. DE LA FEDERACION DE MINEROS SOMETE LA PROPOSICION DE LLOYD GEORGE A CONSIDERACION DE LAS SESIONES REGIONALES

LONDRES, 28 — La comisión ejecutiva de la Federación de los mineros decidió someter las proposiciones de Lloyd George a las distintas secciones regionales, las cuales deberán contestar antes del 3 de junio.

Ley de tarifas de emergencia

Dificultades en el comercio argentino-norteamericano

WASHINGTON, 28 — En los centros comerciales extranjeros, así como en los círculos exportadores neoyorquinos, se teme que la ley de tarifas de emergencia que entrará hoy en vigor, pueda suscitar dificultades en el comercio entre Estados Unidos y la Argentina, debido a los derechos sobre la carne.

Ha sido constituido el gabinete de Angora

Su composición

CONSTANTINOPLA, 28 — Un despacho recibido en ésta, procedente de Angora, informa que el nuevo gabinete kemalista está constituído como sigue:

Gran visir y ministro de guerra, general Fevri bajá; ministro de relaciones, Yusuf Kemal bey; ministro del interior, Ata bey; Shiek-ul-Islam, Fehmy bey; ministro de finanzas, Hassan bey; ministro de provisiones, Jelal bey; ministro de justicia, Refik Sherke bey; ministro de obras públicas, Lutsen bey; ministro de educación, Hamdullah Subhi bey.

Los aliados asumirán la fiscalización de Hungría

Trabajos de la C. de R. para el establecimiento de un gobierno provisorio

LONDRES, 28 — Un despacho de Viena, recibido por el "Daily Herald", dice que el consejo supremo notificó al gobierno húngaro que cuando la comisión de reparaciones llegue a Budapest, a fines de junio próximo, asumirá la fiscalización de ese país, política y económicamente, y demandará la renuncia del regente Horthy y el establecimiento de un gobierno provisional, que comprenda a todos los partidos, el cual convocará inmediatamente a nuevas elecciones y bajo la vigilancia internacional.

El mismo despacho agrega que la comisión requerirá, primeramente, de la asamblea nacional existente, destrone formalmente a los Habsburgo.

Fracasó otra intentona monárquica en Hungría

Se quería obtener la corona en favor de Horthy

LONDRES, 28 — Informa el corresponsal de "The Daily Herald", en Viena, que el "partido de "pequeños propietarios" de Hungría, preparaba un golpe de estado para obtener la corona en favor de Horthy, y que el hecho debió efectuarse el domingo.

Adelantos hechos por el estado francés a los bancos populares

Informe del ministerio de comercio

PARIS, 28 — El "Diario Oficial" publica el primer informe anual del ministro de comercio, Dior, sobre la repartición de adelantos hechos por el estado francés a los bancos populares.

En el informe mencionado, el ministro de comercio dice que 77 bancos conceden ya numerosos créditos a las pequeñas empresas con tales resultados que éstos superan todas las esperanzas que se abrigaban al respecto, y los que fueron un elemento importante para la restauración económica de Francia después de la guerra, dedicando 30.000.000 de francos con ese fin hasta fines del año 1920, y habiendo concedido 20 millones de francos a largos plazos entre los pequeños comerciantes e industriales movilizados.

Explotación de los yacimientos petrolíferos de Djambi

Resolución de la cámara de diputados

AMSTERDAM, 28 — La segunda cámara del parlamento rechazó hoy todas las resoluciones por las cuales se invitaba al gobierno a retirar el proyecto de ley, otorgando concesiones en los yacimientos petroleros de Djambi.

Una gran mayoría de la primera cámara cambió de opinión, y se considera casi seguro, que el proyecto será aceptado.

La prensa critica duramente al ministro de colonias, Graaf, y al ministro de relaciones exteriores, Bernebeek, por haber informado insuficientemente al parlamento, con respecto a las negociaciones con Estados Unidos.

Debate en la cámara de diputados de España

Renovación del contrato con la compañía tabacalera

SE PRODUCE UN RUIDOSO INCIDENTE ACERCA DE UN DISCURSO ATRIBUIDO AL REY

MADRID, 28 — La cámara de diputados reanudó la discusión del proyecto por la cual se renueva el contrato con la compañía arrendataria de tabacos.

Un miembro del gobierno declaró que éste deseaba absolutamente que ese proyecto fuese votado el próximo jueves a más tardar.

Dijo también que se proponía pedir la aplicación del artículo 112 del regiamento de la cámara, que comporta el empleo de la "guillotina", en caso de que los debates sean excesivamente ruidosos.

Los jefes de los distintos partidos políticos se levantaron de sus bancas, protestando contra ese deseo del gobierno, reprochándole no tener ninguna clase de consideraciones con el parlamento.

Asimismo, algunos de ellos aludieron acerbamente a cierto discurso que pretenden pronunció el rey Alfonso durante su viaje por el interior del país y a quien la constitución declara personalmente irresponsable.

Los diputados de la mayoría protestaron por estas palabras.

La Cierva negó la autenticidad de la afirmación referente al discurso.

EL CAMBIO

Su reglamentación en España

MADRID, 28 — El "Boletín Oficial" publicará próximamente una disposición del gobierno por la cual se reglamenta el pago de los derechos de aduana para todos aquellos países en donde el valor de la moneda sea inferior al de la peseta.

Sapieha renunció

Los motivos

RIO DE JANEIRO, 28 — La legación de Polonia en esta capital ha informado a la prensa que la renuncia de Sapieha ha sido provocada por su desacuerdo con la cámara de su país, en la solución del caso de Vilna.

Resultados de las elecciones del Ulster

Se calcula que los unionistas obtuvieron 341.289 votos

BELFAST, 28 — Los cómputos no oficiales de los votos de las elecciones para el parlamento del Ulster, demuestran que los unionistas obtuvieron 341.289 votos, los sinnfeinistas 103.516, los nacionalistas 60.762 y los laboristas independientes 4.001.

Estas cifras indican que la combinación nacionalista-sinnfeinista obtendrá alrededor de 20 miembros electos y los unionistas 32, aunque se considera que el total de estos últimos tal vez llegue a 41.

PLAN DE ACCION DEL GOBIERNO INGLES

LONDRES, 28 — El gobierno está perfeccionando su plan de acción para hacer más severa la represión del elemento exaltado de Irlanda.

El plan comprende el aumento de las tropas de la corona, en Irlanda, con refuerzos militares sacados de las unidades que están ahora en el servicio extranjero.

Se dice que existe cierta probabilidad de que se extienda el estado de sitio en todo el territorio irlandés, a excepción del Ulster.

Oficialmente se anuncia que los refuerzos llegarán a una cantidad considerablemente menor de 50.000 hombres.

Campeonato mundial de tennis

DESARROLLO DE LOS PARTIDOS Y LLEGADA DE JUGADORES

SAINT CLOUD, 28 — Los campeones de tennis de nueve países llegaron a esta ciudad para la disputa del campeonato mundial de tennis, en cancha dura.

Eduardo Flaquer, de España, no pudo llegar a París hoy, pero jugará mañana con el campeón del mundo, William Tilden, de Norte América.

SAINT CLOUD, 28 — Arnold Jones, de Estados Unidos, derrotó a Cousin, de Francia, en el primer mach de "singles" del campeonato de tennis, por un score de 6'0, 6'2, 6'3.

SAINT CLOUD, 28 — Laurentz, de Francia, derrotó hoy a Clanchy, de Bélgica, en el match por el campeonato de tennis, por un score de 6'0, 3'6, 6'3, 6'1.

SAINT CLOUD, 28 — Jed Jones, de Estados Unidos, derrotó a Lammies, de Bélgica, en el match por el campeonato de lawn tennis, por 6'1, 6'4 y 6'1.

SAINT CLOUD, 28 — En el match de "dobles" para mujeres, del campeonato mundial lawn tennis, Suzanne Lenglen y madame Golding, de Francia, derrotaron a la señora Mallory y a Edith Sigourney, de Norte América, por un "score" de 6'4 y 6'1.

La señora de Mallory es la campeón de lawn tennis de "singles" de mujeres, de Estados Unidos.

Tratado de Versalles

Alemania cumple el artículo 5.°

BERLIN, 28 — El gobierno envió a París 20 bonos del tesoro, de 10.000.000 de dólares cada uno, representando 850 millones de marcos oro, completando así el pago del primer millar de millón de marcos, de acuerdo con el artículo 5o. del plan de pagos de la comisión de reparaciones.

El próximo paso importante que ha de darse, es el desarme. Aparentemente será muy difícil de efectuarse debido a la resistencia de los miembros individuales de la guardia civil bávara.

La reunión celebrada ayer por la tarde, en el gabinete, dedicóse principalmente a este problema y a los métodos para cumplir las demandas aliadas con vigor.

EN EL SENADO FRANCES SE INTERPELA AL PRIMER MINISTRO

PARIS, 28 — Con motivo de la discusión en el senado del presupuesto de gastos que serán cobrados a Alemania, el primer ministro, Briand, será interpelado sobre los acuerdos de Londres y la repercusión que tendrán en el presupuesto francés los compromisos contraídos por Alemania.

En San Marino se radicaron muchos extremistas

Solicitud de ayuda a Italia

ROMA, 28 — La mayoría de los diarios de esta capital se ocupa de la situación creada a la república de San Marino por los elementos extremistas que se han radicado en aquel territorio.

Acogen favorablemente la solicitud del gobierno de San Marino, relativa a una ayuda italiana, que impida los propósitos de los comunistas, quienes piensan, sin duda, hacer de la repubblica una sucursal soviétista de Moscú.

Unión de Austria y Hungría

Se están celebrando negociaciones

VIENA, 28 — Referente a las negociaciones que se celebran actualmente, con los representantes del oeste de Hungría, el gobierno austriaco informó a los delegados húngaros que apreciaba en su justo valor las ofertas económicas que le han sido hechas, pero éstas, dice, no compensan el sacrificio de renunciar a ese territorio.

No obstante, agrega, el gobierno austriaco se halla dispuesto a negociar sobre una base que comprendería rectificaciones locales de la frontera, lo cual es solamente posible a condición de que se evacúe el oeste de Hungría, en conformidad con las cláusulas del tratado de paz.

La paz entre Alemania y Estados Unidos

Enmienda a la moción Knox

WASHINGTON, 28 — La comisión de relaciones exteriores de la cámara de representantes completó la redacción de la resolución de la mayoría, sobre el proyecto de ley que declara la paz con Alemania, y por la que se corrige y amplía la moción de Knox, declarando que la guerra ha terminado, antes que rechazar la declaración de la guerra.

Los líders de la cámara arguyen que el rechazo de la declaración de guerra es equivalente a anular el hecho de que Estados Unidos entró en la guerra pero que Alemania le combatía injustamente.

La redacción de la cámara crea también salvaguardias adicionales a la propiedad extranjera secuestrada.

Se cree que los deportados peruanos permanecerán en Costa Rica

WASHINGTON, 28 — Despachos recibidos por el departamento de estado indican que el vapor "Paita", que llegó a Punta Arenas (Costa Rica) el 25 del corriente, conduciendo a los deportados peruanos, recibió órdenes radiotelegráficas de dirigirse a un puerto de Centro América.

El cambio de destino, de Australia a Costa Rica, no ha sido explicado, pero se cree que Benavides y sus partidarios obtendrán permiso para permanecer en Costa Rica.

Fué ahorcado Mustafá Saphim

Había sido acusado como espía

ANGORA, 28 — Mustafá Saphim exbadit de la India británica, ex miembro de la delegación turca a la conferencia de Londres, fué ahorcado públicamente como espía, en la plaza del Parlamento.

Saphim estaba acusado de enviar cartas escritas con tinta invisible a los británicos. Este fué el primer soldado aliado condenado en Turquía desde hace muchos años.

Proceso a los acusados de crímenes de guerra

Opiniones de un diario alemán

BERLIN, 28 — "Die Vorwaerts" lamenta que el "único pequeño criminal el sargento Heymen" haya sido condenado, mientras que los grandes criminales escapan a las sanciones penales.

Contrariamente a esto, la prensa pangermanista protesta vivamente contra el veredicto de los tribunales de Leipsig.

:: LITERATURA Y ARTE ::

:: :: URUPES :: ::

Por MONTEIRO LOBATO

Publicamos a continuación un capítulo del libro de Monteiro Lobato, que acaba de aparecer.

En 1914, comenzando ya la guerra, Monteiro Lobato no había pensado aún en escribir. Era un "fazendeiro". A causa de la costumbre de incendiar los rastrojos para limpiarlos, con lo que se amenaza a los vecinos, Monteiro Lobato envió una carta de protesta a la sección "Quejas y reclamaciones" de un gran diario de San Paulo. Pero la carta era tan interesante, tan pintorescamente escrita y tan llena de talento, que el periódico la publicó en su primera página, incitando así al "fazendeiro" a reincidir. De este modo, y a causa de "media docena de Nerones de pata en el culo", como dice él con mucha gracia en la advertencia de la segunda edición de "Urupês", el Brasil cuenta con un gran escritor más. Después de este libro, Monteiro Lobato ha publicado "Las ideas de Jéca Tatú", "Ciudades muertas", "La negrita de la naricilla respingada". Dedicado por completo a las letras, dirigió hasta hace poco la "Revista do Brasil", de San Pablo, la mejor publicación de aquel país en su género, y una de las pocas verdaderamente notables de Sud América. "Urupês", extraordinario libro de cuentos, ha tenido un éxito asombroso, habiendo alcanzado, en menos de tres años, a la cifra fabulosa de cuatro mil ejemplares. Ruy Barbosa, el eminente político, escritor y orador brasileño y cuyo prestigio literario en su patria sólo es comparable al que tuvo en Francia Víctor Hugo, comentó una ya célebre conferencia sobre "la cuestión social" recordando al "Jéca Tatú", de Monteiro Lobato, al cual llamó "admirable escritor" y del cual dijo su "pincel de un arte rara". Monteiro Lobato, que sólo tiene treinta y cinco años, es cuentista, pensador, crítico de arte, editor, y hasta jefe de escuela, pues es cabeza visible y directiva de un lozano y magnífico grupo de escritores jóvenes de San Pablo, los cuales están dando nueva sangre a la literatura brasileña y aun renovándola.

El balsámico indianismo de Alencar se desmoronaba ante el iconoclasta advenimiento de los Rondón (1), que, en lugar de crear indios en un gabinete, con reminiscencias de Chateaubriand en la cabeza e Iracema (2) abierto sobre sus rodillas, se dan en recorrer las tierras bravías con un Winchester en la mano.

Murió Perry, incomparable idealización del hombre natural, como lo soñara Rousseau, prototipo de fantasía perfecciones humanas que, en el romance, en concurrencia con nobilísimos tipos civilizados, sobrepújalos en belleza de alma y de cuerpo. Contrapónesele la cruel etnología del montaraz de hoy, un salvaje real, feo y bruto, angustoso y sin interés, tan incapaz, muscularmente, de desarraigar una palmera, como, moralmente, de amar a Cecy (3).

Para felicidad nuestra y de don Antonio de Mariz (4), no los vió Alencar: los vió Rousseau; de lo contrario tendríamos al hijo de Araró (5) soasando a la bella niña en un buen brasero de pie brasil, en lugar de acompañarla en perpetua adoración por las selvas, como Ariel bienhechor de Paquetá (6).

La seducción del imaginativo novelista creó una corriente. Todo el "clan alencarino" dió en forjar su indiecito con resabios de Pery y Atala. En sonetos, cuentos y novelas, olvidados hoy, se consumieron talas íntegras de Aymorés sañudos con plumas de tucán por fuera y virtudes romanas por dentro.

Empezando el público a bostezar, escéptico ya ante el desmantelamiento creciente del tieni, cesó en el mercado literario la búsqueda de truculencias heróicas, "inubias", "tacapes", "borés" (7), guerreros y vírgenes broncíneas. Armas y héroes retrocedieron, cabizbajos, hacia el desván donde se amontonan los muebles en desuso — abigarrado museo de extinguidas pilas eléctricas que a su tiempo galvanizaron nervios. Y allí acaman polvaredas, que cuchichean sus recuerdos con la barba de don Juan de Castro, los "frankisks" de Herculano, los frailes de Garret y tales otros...

No murió todavía. Evolucionó. El indianismo está de nuevo echando fronda, aunque con nombre cambiado. Bautizóle de "cobrismo". La vincha de pluma de guacamayo pasó a ser sombrero de paja requintado, en la cabeza; el tapa tornóse rancho de sapé; el "tacapé" crió filo, crió gatillo, echó oído y es hoy fusil de chispa; el "boré" decayó lamentablemente en pito de llamado para las aves; la "tanga" ascendió a camiseta abierta en el pecho. Pero el substracto psíquico no cambió: orgullo indomable, independencia, hidalguía, bravura, virilidad heroica, todo el refrito, en suma, sin faltar una aceitunada de los Perys y Ubirajaras (8). Este setembrino retoñar de un arte muerto no se desgranó aún de todos sus frutos. Tendrá su "I-Juca-Pyrama", su "Canto do Piaga" (9) y quizá ofrezca tema para ópera heróica. Completo el ciclo vendrán a destrozar el invierno en flor de la ilusión indianista los prosaicos demoledores de ídolos, gente mala y desprovista de poesía. Los malvados dan a rascar los iconos con la cureta de la ciencia. ¡Y qué feas se han de entrever las campesinitas color de jambo, de Fagundes Varella! (10). ¡Y qué chambones y estúpidos los Perys de pantalones, camisa y cuchillo al cinto!

Eso para el futuro. Hoy todavía existe el peligro de agitar el avispero. El cobrizo es el ¡ay, Jesús! nacional. Hay que ver el orgulloso empaque con que respetables figurones se golpean el pecho exclamando con altivez: ¡Soy de raza de cobrizo!

Años atrás, de lo que se enorgullecían era de una ascendencia de taparrabos repleta de plumas de tucán y dramas lastimosos trabados a flechazos de "curare". Día vendrá en que los veremos, marchitos en su orgullo, denunciando su verdadero abuelo, uno de los cuatrocientos de Gedeón, traídos por Thomé de Souza (11) en un "Satellite" (12) de aquellos tiempos, nuestro muy noble y fecundo "Mayflower".

Porque la verdad desnuda impone decir que entre las razas de variado matiz formadoras de nuestra nacionalidad, y metidas entre el extranjero voraz que todo lo invade y el aborigen de tabillas en cuclillas, incapaz de evolución, impenetrable al progreso.

Fea y perezosa, nada la pone de pie. Cuando Pedro I lanzó a los ecos su grito histórico, y el país despertó atolondrado a la crisis de un cambio de dueño, el cobrizo se levantó, espió y se acuclilló de nuevo. Allá por el 13 de mayo apenas revoloteó el florido decreto de la Princesa, el negro famélico y exhausto abandonó con un ¡uff! la azada. El cobrizo en cambio miró, meneó la cabeza, caviló y dejó que del viejo mundo viniese quien de nuevo diera con él.

El 15 de noviembre se sustituye un trono vitalicio por el sillón cuatrienal. El país se estremece ante el cambio inesperado. Pero el cobrizo, maldito si se interesó en ello.

Viene Floriano, estallan las granadas de Custodio, Gumersindo golpea a las puertas de Roma, Hermes convulsiona al país durante cuatro años. El cobrizo continúa en cuclillas, amodorrado.

Nada le despierta. Ningún aguijón lo pone de pie. Social como individualmente su actitud es ésa. Para todos los actos de su vida, Jéca Tatú antes de obrar se pone en cuclillas.

Jéca Tatú es un pescador de Parahyba, maravilloso epítome de carne donde se resumen todas las características de la raza. Hélo allí que viene a hablar al hacendado, en cuyas tierras vive aparasitado. Su primer movimiento, después de sujetar entre sus labios la chala del cigarrillo, sacar el pedazo de cuerda del tabaco y disparar un salivazo por el colmillo, es sentarse diestramente sobre los talones. Sólo entonces es cuando se le destraban la lengua y la inteligencia.

—No ve que... (13).

De pie, o sentado, las ideas se le confunden, la lengua se le anuda y no ha de decir nada conexo.

Por la noche, en su choza de paja, se acuclilla frente al fogón para "calentarlo", imitado por su mujer y su prole. Para comer, comerciar una bicoca, ingerir el café y tostar sobre las brasas un palo para hacer un cabo, hacerlo en otra posición sería un desastre seguro. En los mercados, a donde lleva la mercancía dominguera, es en cuclillas, cual un fakir de Bhramapútra, como vigila los cacharros de coco o el haz de palmito.

¡Pobre Jéca Tatú! ¡Qué bonito eres en la novela y qué feo en la realidad!

Jéca comerciante, Jéca labriego, Jéca filósofo...

Cuando se aparece en las ferias, todo el mundo adivina al instante lo que trae: siempre cosas que la naturaleza derrama por los montes y al hombre sólo le cuesta el trabajo de alargar el brazo y cogerlas: frutas silvestres o artefactos de tacuara o utensilios de madera fácil de labrar. Nada más.

Su gran preocupación es sacar todas las consecuencias de la ley del menor esfuerzo, y en esto va lejos. Comienza la aplicación de la ley en la vivienda. Su casa de paja y barro hace reir a los bichos que viven en cascadas y carcajear al hornero.

Moblaje, ninguno. La cama es una carcomida estera de paja, tirada sobre el suelo apisonado. A veces se da el lujo de un banquillo de tres patas, para los huéspedes. Tres patas dan equilibrio; inútil, por lo tanto, la tarea de colocar una cuarta, lo que le obligaría a nivelar el pavimento.

¿Para qué asientos, si la naturaleza le dotó de sólidos talones?

Ningún cubierto. ¿No es, acaso, la mano un cubierto completo: cuchara, tenedor y cuchillo a un tiempo?

Nada más que unas escudillas, gamelas, una tinaja, la botija y la olla para las habichuelas.

Nada de armarios o baúles. La ropa la guarda el cuerpo. Sólo tiene dos ternos: uno lo lleva puesto y el otro en la colada. Las vitualias las deposita en los rincones de la vivienda.

Inventó un colgante sujeto a la cumbrera con un garfio en la extremidad y un disco de lata en lo alto: allí cuelga el tocino a salvo de gatos y de ratas. De la pared penden el fusil de chispa, la polvera de cuerno, el San Benito ahumado, el "rabo de tatú" (14) y las palmas bendecidas para quemarlas en los días de fuertes truenos. Sirven de gabetas, los agujeros de la pared.

Sus remotos abuelos no disfrutaron de mayores comodidades. Sus nietos no añadirán una cuarta pata al banquillo. ¿Para qué? Se vive bien sin ella.

El cacn de la pared tarugos de barro, abriendo grietas, Jéca no se mueve para reponerlos. Quedan las ventanillas abiertas para el resto de la vida, enseñando retazos de cielo.

Si la paja del techo, podrida, abre hendiduras, por donde gotea el agua de la lluvia, Jéca, en vez de remendar, se limita, cada vez que llueve, a colocar una vasija bajo la gotera.

Remiendos... ¿para qué, si una casa dura diez años y faltan "apenas" cinco para abandonar aquélla?

Esta filosofía economiza reparaciones.

En la vivienda de Jéca, la pared de los fondos formó, hacia afuera, una comba como vientre hinchado, amenazando desmoronarse; los puntales de madera, ganados por la humedad, oscilan en la podredumbre del adobe. A fin de neutralizar el desaplomo y prevenir sus consecuencias, adhirió en ella una imagen de la Virgen.

—¿Por qué no remienda esa pared, hombre de Dios?

Jéca sonríe con superioridad.

—No se ha de caer. ¿No ve el "puntal"?

Sin embargo, por vía de dudas, cuando ronca la tormenta, abandona la casa y va a agazaparse en el hueco de un viejo árbol de la quinta, para saborear a la distancia, la eficacia del "puntal" santo. Un sonorte de madera dispensaría el milagro, pero entre despegar la imagen, coger el hacha, subir al morro, cortar un árbol, trozarlo, cargar con él y apuntalar la pared, el sacerdote de la Gran Ley no vacila. Es coherente.

Un patiecito pelado rodea la casa. El monte limita con él. Ni árboles frutales, ni huerta, ni flores; nada que revele la permanencia.

Hay mil razones para ello: porque no es suya la tierra; porque si lo desalojan nada dejará para que otro lo aproveche; porque para frutas está el monte; porque los animales destruyen; porque...

—¡Pero, criatura! Un cerro pequeño por allí... La madera está tan a mano, y hay tanta...

Jéca, interpelado, mira hacia el morro cubierto de maderas, mira hacia el patio pelado, menea la cabeza y escupe.

—No vale la pena.

Todo el inconsciente filosofar de la raza habla en esa palabra impregnada de fatalismo y de modorra. Nada vale la pena. Ni cultivos ni comodidades. De todas maneras se vive.

De la tierra sólo quiere la mandioca, el maíz y la caña.

La primera por ser un pan amasado ya por la naturaleza: basta arrancar una raíz y echarla en el rescoldo de las brasas. No requiere cosecha ni exige granero, la siembra se hace con media palma del tallo enterrado en cualquier tierra. No requiere cuidado. No la ataca la hormiga. Es de fácil cultivo.

Bien ponderada, la causa principal de la pereza de la campaña radica en la ilimitada fecundidad de la "manihot utilissima". Quizás, sin ella, el cobrizo llegara a ponerse de pie, y andase. Pero mientras disponga de un pan cuya preparación se resume en el plantar, recoger y echarlo sobre las brasas, Jéca no cambiará de vida.

El vigor de las razas humanas está en razón directa de la hostilidad ambiente. Si el holandés extrajo a Holanda, esa joya del esfuerzo, de un pantano salobre, a fuerza de esclusas y diques, es porque allí nada le favorecía.

Si la grande Inglaterra surgió de las islas pedregosas y nevicentes de la Caledonia en que no medraba en los peñascales la mandioca; hubiera medrado y tal vez allá viésemos ahora a los ingleses, tullidos, con los pies desnudos, amarillentos, cogiendo mariscos en el Támesis.

Hay bienes que se tornan males. La mandioca ilustra copiosamente el aviesa proverbio.

El otro auxiliar precioso de la indolencia es la caña. Da la rapadura, y para Jéca, el simplificador de la vida, es la grapa. Como no posee moledor tuerce el asta a pulso sobre la escudilla de café, después de bien estrujados los nudos; endulza así el brebaje, huyendo de los trámites conductores del caldo de caña a la rapadura.

Todavía, "est modus in rebus", y así como al lado de la planta anémica crece el lozano tallo de maíz, contrasta con la cristianísima simplicidad de Jéca la opulencia de un vecino suyo y compadre que "está muy bien".

La tierra donde vive es suya, posee una yegua, un "monjolo" (15) y una escopeta de dos caños. Posa en los destinos políticos del país con su voto y el almidón de mandiosa fermentado que fabrica, habiendo acumulado con ellos, voto y almidón, más de quinientos mil reis (16) en el fondo de su arca. Vive en constante tren de pichuleos en los cuales ejercita una astucia nativa muy hermana de la de Bertoldo padre.

Su última viveza fué el trueque de un caballo tuerto por una yegua trotadora. Es verdad que la yegua rengueaba un poco, pero aun así, valía unos diez mil reis más que el rocinante bizco.

Estas y otras astucias celebrizaron sus fraudes equinos en mil brazas a la redonda, suscitando la incondicional y babosa admiración de Jéca, para quien, listo como el compadre, ¡hombre... ni el mismo cura de Itaoca!

Los domingos va a la villa a horcajadas sobre la flacura ventruda de "Serena", sobre cuyas grupas lleva a un hijo, y detrás, el potrillo al trote, la mujer con el crío envuelto en el chal. Cierra el cortejo el infaltable Brinquiño, resollando con un palmo de lengua afuera.

El acto más importante de su vida es, sin duda alguna, votar por el gobierno. Saca ese día del arca su ropa negra de casamiento, sarga apolillada, toda listada de dobleces; hunde los pies en un robusto zapatón de becerro, se ata al pescuezo un cuello de puntas dobladas, y sin corbata, crujiendo y renqueando, va a poner sus documentos en manos del caudillo Coisada, que lo retiene como garantía de fidelidad partidista.

Vota. No sabe por quién; pero vota. Rasca la pluma en el padrón electoral, arabescando durante cinco buenos minutos la telaraña de garabatos a la que llama "su gracia".

Si ocurren disturbios, soporta a pie firme, con heroísmo, las agresiones opositoras, y al cabo de ellos, sigue a casa del jefe, con diversos "chichones cívicos" en la cabeza y el cuello vuelto del revés para recoger sus documentos. El caudillo, grato y sonriente, exalta su heroísmo, allí mismo documentado por la pulsación de las contundencias, con un apretón de manos y la promesa, para más adelante, de una inspección de barrio.

Representa este sujeto el clásico tipo del alfinado ya, con un pie fuera de la clase. Excepción, desde luego, que no viene al caso. Se trata aquí de la regla, y la regla es Jéca Tatú.

Jéca por demiro rivaliza con Jéca por fuera. El mobiliario cerebral, aparte el suculento relleno de supersticiones, vale lo que la casucha. El banquito de tres patas, las escudillas, el garfio para el tocino, se reeditan dentro de su cráneo bajo la forma de ideas: son las nociones prácticas de la vida que heredó del padre y que, intactas, las transmitirá a sus hijos.

El sentimiento de patria le es desconocido. No tiene siquiera la noción del país. Sabe que el mundo es grande, que hay tierras más adelante, que muy lejos está la corte con los magnates y, más lejos aun, Bahía, de donde llegan cocos y bahianos charlatanes. Pregunta a Jéca quién es el presidente de la república.

—¿El hombre que manda en todos nosotros?

—Sí.

—Seguramente ha de ser el emperador.

En materia de civismo no sube un tramo; baja, más bien.

—En caso de guerra ¿va usted a defender al país?

—¿Guerra? ¡Salga de ahí! Mi padre vivió metido en el monte más de cinco años a causa de la "guerra grande" (17). Pues yo, para escapar al "reculutamiento" soy capaz de cortarme un dedo, como mi tío Lorenzo.

Guerra, defensa nacional, acción administrativa, todo cuanto huela a gobierno se resume para el cobrizo en una palabra pavorosa: "reculutamiento". Cuando en los albores de la Presidencia Infalible (18) rumoreábase un empadronamiento de esos de que se olvidara Offenbach, el cobrizo se estremeció y fué a casarse por montones. Aquello "habería de ser reculutamiento", y los casados, era voz corriente, escapaban al arpeo.

Su medicina corre parejas con el civismo y el moblaje, en la calidad. Cuantitativamente, asombra. En su noche cerebral luciernagueante pócimas, cerotes, jarabes y electuarios escapados a la sagacidad cómica de Mark Twain. Compéndialos un Chernoviz no escrito, monumento de hilaridad donde, sin embargo, no hay para reir porque el epílogo es siempre lúgubre.

La red, en la cual dos hombres conducen a la sepultura las víctimas de semejante farmacopea, es el espectáculo más triste de la serranía.

Aplica las medicinas el "curandero", un Eusebio Macario (19) de pata en el suelo y de cerebro intrincado como selva virgen. El vehículo usual de la droga es siempre la caña, medio honesto de rendir homenaje a la diosa "Cachaça" (20), divinidad que entre ellos todavía no ha encontrado herejes.

Enfermedades haya que remedios no faltan. Para la bronquitis, es un gran remedio el que el enfermo escupa en la boca de un pez vivo y lo suelte luego: el mal se va con él aguas abajo. Para el dolor de los huesos, ya no es tan simple la medicación. Se toman tres cuentas de un rosario, tres brotes de romero, tres limas con pico, tres pedacitos de palma bendita, tres gajitos de ruda, tres huevos de pata negra (con su cáscara, porque sin ella es contraproducente) y un saquito de pimienta; póngase todo en una vasija de agua y báñese al enfermo, haciéndole tragar previamente tres tragos de vino. ¡Es infalible!

El específico para las calenturas consiste en el cocimiento del pico de un pote, para lavajes (razón que explica la cantidad de potes cachados en las serranías). Todavía cabe aquí un pormenor de bulto: es necesario que, antes de usarse el baño, la madre del enfermo moje en el agua el extremo de su trenza. Las calenturas sanan como por encanto.

Para los dolores del pecho no hay como las cataplasmas de "jazmín do cachorro".

Además de esta alopatía, para la cual contribuye todo de cuanto más repugnante e inocuo existe en la naturaleza, hay la medicación simpática, basada en la influencia misteriosa de objetos, palabras y actos ejecutados sobre el cuerpo humano.

El ritual bizantino, dentro de cuyas marañas los hijos de Jéca vienen al mundo, y del cual no han de huir bajo pena de gravísimas consecuencias futuras, daría un "in folio" de gran aliento al Romero (21) bastante laborioso que se propusiese consolidar su fama.

En un parto laborioso nada tan eficaz como engullir tres granos de porotos moros, al tiempo que la parturienta vista del revés la camisa del marido y ponga en la cabeza, también del revés, el sombrero del mismo. Fallando esta simpatía, hay un postrer recurso: pegar en el vientre la imagen de San Benito.

En esos momentos angustiosos, que otra mujer no penetre en el cuarto sin ahumarse en el fuego ni traiga en las manos una ave o un pez: la criatura moriría pagana.

La omisión de cualquiera de estos preceptos haría llover sobre el recién nacido numerosas desgracias.

La posesión de ciertos objetos concede dotes sobrenaturales. La invulnerabilidad a las cuchilladas o proyectiles se obtiene mediante la flor de "samambaia". Esta planta—refiere Jéca—sólo florece una vez al año en cada "samambaial". Eso a media noche y el día de San Bartolomé. Es necesario ser muy diestro para cogerla, porque también detrás de ella anda el demonio. Quien logre coger una, escuchará de pronto un estallido y se atontará al

LA OLA, por Dement-Breton

(Continúa en la pág. 9a., columna 1a.)

(1) Escritor de costumbres serranas.
(2) Bellísimo poema de José de Alencar.
(3) En el poema "Guarany", del mismo Alencar, el salvaje Pery ama a la blanca Cecilia o Cecy, y arranca una palmera, para salvar a Cecy, en una inundación.
(4) Padre de Cecy, en el poema "Guarany".
(5) Pery.
(6) Lugar en donde se desarrolla la acción del poema de Alencar.
(7) Instrumentos y armas indígenas.
(8) Ubirajara es otro héroe de Alencar.
(9) Poemas del popular poeta brasileño Gonçalvez Dias.
(10) Difundido poeta brasileño que cantó las bellezas campesinas de su país.

(11) Thomé de Souza vino al Brasil con 400 hampones portugueses.
(12) Barco que durante la presidencia de Hermes da Fonseca transportó desterrados para el territorio del Acre.
(13) Los lugareños tienen la costumbre de responder a las preguntas anteponiendo a las respuestas la frase: no ve que.
(14) Rebenque llamado así por su semejanza con el rabo del roedor.
(15) Aparato rústico para apisonar maíz.
(16) No obstante la oscilación del cambio, puede calcularse por cada mil reis unos sesenta centavos de la moneda argentina.
(17) Alusión a la guerra contra el Paraguay.
(18) Se refiere a la del general Hermes da Fonseca.
(19) Personaje de una célebre novela de Camilo de Castello Branco.
(20) Aguardiente de caña elaborado en el Brasil.
(21) El autor alude al notable crítico e historiador brasileño Dr. Silvio Romero.

EL RINCÓN DE LOS NIÑOS

CUCARACHA :: PARA LOS CHICOS Y PARA LOS GRANDES...

CUENTO POPULAR RUSO

(TRADUCCION DE P. S.)

Había una vez una cucaracha varón.

Entre las cucarachas, como es natural, también hay varones y mujeres. La cucaracha de este cuento era varón.

De chico llamábanlo, sencillamente, Cucarachita.

Cuando creció, empezaron a decirle Cucaracha.

Y cuando se hizo viejo, lo honraban diciéndole don Cucaracha.

Vivía Cucaracha humildemente — sin lujo ni boato, sin derrochar ni malgastar — junto al cajoncito de las basuras, debajo de una raída escalera, detrás de la estufa de la Bába-lagá.

La Bába-lagá es una vieja, muy vieja, que vive en una choza sostenida sobre patitas de gallina, con un brazo de madera de cerezo y una pierna de hueso, con un solo diente muy largo que se le sale fuera de la boca.

Además de Cucaracha vivían con la Bába-lagá otros seres vivos, a saber: el gato Micifuz, el perrito Ladra-y-no-muerde, y Marujita la Muchacha.

Pero Cucaracha era tenido en menos y despreciado por todos.

¿Que Micifuz se cruza con él? ¡Lo amenaza!

¿Que pasa Ladra-y-no-muerde? ¡Le ladra al pasar!

¿Que pasa Marujita? Muy cortésmente ¡zas! Y lo manda con la escoba detrás de la estufa!

En cuanto a la Bába-lagá, ni quería oir hablar de él: tanto lo despreciaba.

Pero aconteció que la Bába-lagá era ya muy vieja, y un buen día se echó en la cama dispuniéndose a morir.

Marujita se fué a su casa.

Ladra-y-no-muerde se mudó a la aldea, en donde tenía una madrastra malísima.

Y Micifuz, el gato, fuése a vivir con los chicos buenos, arqueando el lomo y runruneándoles canciones.

Tan sólo Cucaracha quedó para servir a la vieja.

Y ve Cucaracha que todos se han ido: no queda nadie; pero los quenacerea son muchos y hay que cumplirlos; pasó, meditó un poco y se puso a trabajar. Cuidar la casa de la Bába-lagá no es cosa difícil. Mientras estaba detrás de la estufa, Cucaracha alcanzó a fijarse en todo.

En cuanto amanece, Cucaracha está en pie, barre la choza, junta basurita con basurita, se arrastra por el ventanillo, revisa los adornos de hielo, a ver si la helada ha fabricado durante la noche muchas estrellitas, hojuelas, cuñitas cuñas y agujillas: lo revisa todo, de todo lleva cuenta.

Arreglado el ventanillo, Cucaracha se pone a limpiar el talismán.

El talismán es piedra preciosa entre todas las piedras, está tallado sobre trece caras, templado a fuego, colorido por el sol, en enciende, brilla. La Bába-lagá lo esconde entre sus harapos para que no se apague. Tal es la piedra-talismán. Y aquel que la posee se considera el hombre más rico de la tierra.

Terminada la limpieza del talismán, Cucaracha remueve los carbones en la estufa y cocina una sopa de hierros viejos para la Bába-lagá.

La cocina, la sirve, y luego se sienta en el umbral, agita sus bigotes y vigila la casa.

Un día, no sé si después de poco o mucho tiempo, la Bába-lagá llamó a Cucaracha y le dijo:

—Ya estoy aburrida de estar acostada muriéndome. Vete, Cucarachita, a la ciudad, consígueme del panadero un poco de levadura fuerte y tráemela; en cuanto me la coma yo, la levadura me levantará de la cama.

Dispúsose Cucaracha para el viaje —el camino es largo, el frío inclemente—: se envolvió con una hierbecilla, tomó una pajita por bastón y marchó.

Caminó todo el invierno, para la primavera llegó ante el panadero y saludándolo le dijo:

—Dame levadura fuerte para levantar de su lecho de muerte a la Bába-lagá, bracito de cerezo, piernita de hueso, y yo te lo pagaré trabajando para tí.

Contestó el panadero:

—¡Pero véanlo al fenómeno, qué bondadoso! Bueno, acepto. Ponte a trabajar y pobre de ti si haraganeas, te amasaré en un panecillo como una pasa de uva.

Y Cucaracha se puso a trabajar para el panadero: barre el polvo, echa la harina, cuida la artesa.

Todo el verano trabajó Cucarachita; al despedirlo le dió el panadero como premio toda la levadura necesaria, y marchó Cucaracha, de vuelta, a levantar a la Bába-lagá.

Mucho y mucho caminó, pasando hambre, sufriendo frío, entre la nieve que caía y la helada que crujía, sin botas, sin abrigo; casi, casi se muere en el viaje.

Sin embargo llegó hasta la choza.

Adentro, la Bába-lagá acostada, sin poder levantarse, golpeaba en el techo con su pierna de hueso, pidiendo a gritos levadura fuerte.

Le hizo comer, Cucaracha, bastante levadura fuerte, y empezó la levadura a levantar a la Bába-lagá. Se infló mucho, mucho, y al fin se levantó de la cama.

—¿Dónde te perdiste, Cucarachita que tanto tiempo tardaste en volver? preguntó.

Contóle Cucaracha cómo fué a la ciudad, cómo trabajó con el panadero, cómo arrastraba la levadura sobre la nieve cuando volvía. Y mientras contaba el pobre se caía de debilidad y de frío; hasta los bigotes se le habían helado.

La Bába-lagá se sentó en la cama y abrió los ojos.

—¿Y por qué es — dijo — que no me abandonaste, infeliz? ¡Vivirías libremente, harías tu voluntad, de todas maneras yo no te podría encontrar, pues sin la levadura no me hubiera levantado de la cama, de modo que no correrías peligro alguno. Dime ¿por qué, pues, has vuelto?

Extendió Cucaracha sus manos y respondió: Yo mismo no lo sé.

La Bába-lagá se enojó y golpeó con su pierna de hueso el suelo.

—Dime en seguida toda la verdad, sino te aplastaré con las tenazas del carbón y te echaré a la basura.

Cucaracha se puso a pensar. Pensó y pensó mucho, pero no llegaba a entender su propia conducta. Es que las Cucarachas siempre piensan con los bigotes, y como a don Cucaracha se le habían helado los suyos, claro está, no tenía con qué pensar. Mas, de pronto, tal vez por el miedo que tenía, se acordó de las palabras del panadero y dijo:

—Es, por lo visto, abuelita bracito de cerezo, piernita de hueso, porque he nacido BUENO.

—Mira, dijo la Iagá, mira, don Cucaracha, ¡nunca, nunca me digas esa palabra! ¡La temo como a la muerte! Vete a donde te plazca, llévate la piedra-talismán; te la regalo para que no se te ocurra volver nunca, porque ¡recuérdalo bien! la piedra-talismán cierra tras de sí todas las puertas que cruza.

Llevóse Cucaracha el talismán, se despidió de la Bába-lagá y se fué a vivir a la ciudad. Abrió una panadería, sembró trigo, molió harina, hizo levadura, tostó panecillos, comerció honradamente y fué por todos respetado y querido porque tenía en su poder el talismán y la bondad; y es sabido que quien los posee es considerado como el hombre más rico de toda la tierra.

MOVIMIENTO GREMIAL

(Continuación de la 5a. página)

porque indirectamente se sabe que los médicos de los tribunales no "han podido verificar" la autopsia o buscar las balas, debido al estado de descomposición de los muertos.

Si Zianos y Silva fallecieron el 1o. de Mayo, el agente Urrista el 3, Iglesias el 2, Valázquez el 16, y Rodriguez de la liga patriótica el 20, ¿cómo es posible que no se haya podido encontrar las balas?

Sencillamente, porque, según la opinión general, los muertos parece que lo son de balas winchester y rémington y los obreros no llevaban dichas armas.

¿Se pretende con ese acto librar de responsabilidades a los de la liga? Así debe ser.

—El 25 de mayo, en ésta ha resultado un verdadero fiasco, pues ha sido lo peor que se ha conocido.

DE REALICO

Atropellos policiales — En la noche del 22 de mayo de 1921, siendo como las 18.50, un oficial de la policía local presentóse al sereno de este ferrocarril, compañero Fabián Barrios, quien se encontraba al lado de la puerta de la oficina de la estación, y una vez averiguó su nombre y domicilio, a pesar de conocerlo, dió orden al agente de detenerlo. Barrios le manifestó que antes de llevarlo debía entrevistarse con el jefe de estación, y no obstante lo manifestado por Barrios, nada atendió; el oficial lo tomó de la mano y lo quiso llevar a la fuerza. En ese momento salía de la oficina el relevante, compañero E. López, a cargo de la estación, y dándose cuenta de que lo querían llevar a Barrios, se presentó en el acto al oficial interrogándole sobre qué era lo que ocurría, negándose aquél a darle datos, diciendo que si él lo llevaba nada le importaba, contestándole López que antes de llevarlo a Barrios o algún otro de sus empleados, tenía que pedirse su conformidad, o sea del jefe de estación, de acuerdo a las leyes nacionales. A pesar de estas manifestaciones, el oficial dijo que si bien era el jefe de la estación quien mandaba y era autoridad, era exclusiva para la oficina, y que en el terreno de la empresa no era nadie para prohibirle ninguna clase de procedimientos.

Lo que demuestra que este oficial sabe proceder muy poco y no conoce las leyes que le afectan, o mejor dicho es completamente nulo para desempeñarse en el puesto que actúa.

Ahora, esperamos el resultado de este incidente, el que se ha llevado a conocimiento del jefe de policía de Santa Rosa, quien ha tomado mucho interés para subsanar esta clase de incidencias entre el personal afectado y la policía.

¡Compañeros del riel y trabajadores en general! Se hace un llamado para que tengan en cuenta y sepan apreciar la buena y enérgica actitud del relevante compañero E. López, quien ha defendido y ha hecho respetar las leyes, al mismo tiempo que los derechos de un camarada.

Correo

E. Villacampa, Gualeguaychú — Escriba más claro.

NOTICIAS VARIAS

Intervención federal en San Luis — El ministerio de hacienda giró, por intermedio de la tesorería general, de acuerdo con un decreto del P. E., al interventor interino en la provincia de San Luis, doctor Berlingeri, la suma de 10.000 pesos para atender los gastos que ha demandado el mantenimiento de aquella misión federal durante el mes de marzo próximo pasado.

Riego en Belén — Accediendo a un pedido de los regantes de Belén (Catamarca), el ministerio de obras públicas ha resuelto exonerarlos del pago del canon de riego correspondiente al año 1920.

La medida ha sido adoptada con carácter de excepción, y en vista de la difícil situación por que atravesaron los regantes durante ese año.

Campañas antipalúdicas — Por decreto del P. E. destináronse 32.300 pesos para la adquisición de elementos sanitarios destinados a combatir el paludismo en las provincias del norte de la república.

El departamento nacional de higiene recibió ayer de tesorería general la suma expresada.

Universidad de Buenos Aires — De acuerdo con las leyes de duodécimos sancionadas por el congreso, fueron ayer entregados a la universidad de esta capital ... pesos, en concepto de contribución nacional al presupuesto de la institución, por el año en curso.

Ampliación de partidas del presupuesto — El P. E. envió un mensaje al congreso solicitando — de acuerdo con la petición formulada por la suprema corte — la ampliación, en el presupuesto para el año en curso, de la partida de gastos del palacio de justicia hasta la suma de pesos 16.000 mensuales.

Llegada del "Traz os Montes" y del "Argentina" — Entraron ayer tarde en la dársena norte los paquetes portugués "Traz os Montes" y alemán "Argentina".

Renta aduanera — La recaudación del primer trimestre — Según informes suministrados por el ministerio de hacienda, la recaudación aduanera durante el mes de abril ppdo. alcanzó a 11.109.716.73 pesos oro y 759.751.79 pesos papel.

Los totales en peso papel son de pesos 28.909.094.25.

El total recaudado en los cuatro primeros meses del año en curso representa 93.741.909?? pesos papel, contra 93.654.225.48 en igual período del año anterior, lo que equivale a un superávit en favor del año corriente de 93.683.59 pesos papel.

En el cálculo de rentas a oro en los cuatro meses hay un superávit de pesos oro 338.575.

Congreso postal americano — Delegados que vendrán a Buenos Aires — Se han recibido en el ministerio de relaciones exteriores varias respuestas de los gobiernos americanos invitados al congreso postal americano, que debe realizarse en Buenos Aires el 10 de agosto próximo.

Entre los que han aceptado y nombrado delegados figuran los siguientes:

Ecuador: Nombra delegado de su gobierno al señor Manuel Bustamante, cónsul general aquí acreditado.

Paraguay: Al señor Juan B. Gaona (hijo), cónsul general en Buenos Aires.

Bolivia: Al señor Juan Salinas Lozada, encargado de negocios aquí acreditado.

Brasil: Al señor Pedro de Toledo, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Brasil, y al doctor José Enrique Aderne.

Los gobiernos de Méjico y Venezuela aceptan la invitación y nombrarán sus delegados oportunamente.

Estados Unidos ha manifestado su propósito de concurrir.

El gobierno de Haití ha expresado su sentimiento por no serle posible concurrir.

LITERATURA Y ARTE

(Continuación de la 7a. página)

olor del azufre; pero se librará de daga y plomo para el resto de su vida.

Todos los volúmenes de Larousse no bastarían para catalogar sus creencias, y como no hay líneas divisorias entre éstas y la religión, se confunden ambas en una enmarañada telaraña.

No hay cómo distinguir dónde termina una y dónde empieza la otra. La idea de Dios y de los santos se torna cobricocéntrica. Son ellos los magnates de allá arriba, los coroneles celestes, asomados en el azul para asecharles la vida e intervenir en ella, ayudando a uno, castigando a otro, tal como los entrometidos dioses de Homero. Una torcedura de pie, una espina, las habichuelas desparramadas, el botijo que se rompió, todos son diabluras de la corte celestial para castigo de malas intenciones o procederes. De ahí el fatalismo. Si los coroneles de allá arriba lo manejan todo, ¿para qué luchar, reaccionar? ¡Dios lo quiso! La mayor catástrofe es recibida con esta exclamación, muy emparentada con la del Allak Kebir, del beduino:

—Y ¿en el arte? Nada.

El arte rústico del campesino europeo es rico, al punto de constituir una preciosa fuente de sugestiones a los artistas de escuela. En ningún país el pueblo vive sin recurrir a él para un ingenuo embelesamiento de la vida. No se hable del campesino italiano o teutón, frutos de corrientes delicadas, propicios a todas las floraciones estéticas. Pero sí del ruso, del hirsuto mujik, medio atascado en la barbarie crasa. Los trajes nacionales de Ukrania en los cuales el color vivo y el serpenteado de ornamentación indican la ingenuidad del ser primitivo, y las "isbas" de Lituania, su cerámica, sus bordados, sus muebles, sus utensilios de cocina, revelan en el más rudo de los campesinos el sentimiento nativo del arte.

En el samoyedo, en el piel roja, en el abisinio, en el papúa, un arabesco ingenuo acostumbra a adornarles las armas como les adornan la vida las canciones llenas de ritmos sugestivos. Que nada es eso, sabido como es, que el hombre prehistórico, compañero del oso en las cavernas, esculpía perfiles de mammouths en los cuernos de los ciervos.

Vuelvo a la regla. Jéca no denuncia el más remoto trazo de un sentimiento nacido con el troglodita.

Escudriñemos en su casucha: ¿qué es lo que denota allí la existencia del más vago sentimiento estético? Una empuñadura de plomo en el cabo del rebenque y unos zig-zags trazados con navaja. Es todo.

A veces, en una familia, surge un genio musical cuya fama revolotea por los contornos. Helo con la guitarra: se concentra, tose, lanza un salibazo, hiere las cuerdas y "tiempla". Y queda en eso, en la afinación.

Dirán: ¿la modiña? (22).

La "modinha", como las demás manifestaciones del arte popular, existe en el país, es obra exclusiva del mulato, en cuyas venas la sangre reciente del europeo, rica de atavismos estéticos, burbujea mezclada con la sangre salvaje, alegre y sana del negro.

El cobrizo es lúgubre. No canta sino oraciones tristes. No danza sino el "baruque" monótono. No esculpe el cabo de su daga como el kabila. No compone su canción como el fellah de Egipto. Triste como el urutaú, ni siquiera silba.

En medio de la naturaleza brasileña, tan rica de formas y colores, donde los "ipés" floridos vuelcan hechizos en el ambiente, y el deshojar de los cedros a las primeras lluvias de septiembre abre la danza de los "tangarás" (23), donde hay abejas de sol, esmeraldas vivas, cigarras, zorzales, luz, color, perfume, vida dionisíaca en cataratas permanentes, el cobrizo es el sombrío "urupé" de los palos carcomidos, amodorrado silenciosamente en la soledad de los socavones de las barrancas.

Sólo él no habla, no canta, no ríe, no ama.

Sólo él, en medio de tanta vida, no vive.

(22) Canción típica de la campaña brasileña.

(23) Pintoresco pajarillo que danza.

EL WIG-WAG

APARATO PROTECTOR DE LOS PASOS A NIVEL

Son conocidos los peligros a que están expuestos los que utilizan los caminos, principalmente los ciclistas y los chofers en el cruce de las líneas de ferrocarril. El paso a nivel, sea guardado o no y tenga o no barreras, es un enemigo para el automóvil que marcha con gran rapidez y ante el cual, a veces, al salir de una curva, se levanta una barrera o una simple señal que, de noche, no están alumbrada ni una ni otra. Se ha tratado de remediarlo colocando en las barreras chapas pintadas de blanco, que los focos del automóvil hacen resplandecer de noche. El procedimiento no carece de eficacia cuando la pintura está fresca, pero pronto pierde su eficacia cuando la chapa, de blanca que era, pasa al gris oscuro.

Cuando el paso a nivel tiene un guarda, importa que la barrera, que está cerrada las más de las veces, sea anunciada al automovilista sobre el camino a una distancia suficiente para que no vaya a chocar contra ella; en los demás casos conviene avisar al automovilista del pasaje del tren.

Un aparato norteamericano, cuya aplicación se acaba de iniciar en Francia, parece responder a esas exigencias. Se llama el wig-wag.

PASO A NIVEL CON EL APARATO WIG-WAG

El aparato es un poste de hierro colocado en el camino, a cierta distancia del paso a nivel, y que lleva una señal en la que, de lejos, sobre un fondo negro, vese el signo distintivo del paso a nivel adoptado por el Touring-Club. Esto basta para avisar al chofer que va a cruzar una línea de ferrocarril y hacerle moderar su marcha. Si la barrera está abierta, bastará este aviso; pero si la barrera está cerrada, o si no existe barrera, y un tren llega en ese instante, el chofer no lo sabrá, y como hombre apurado, hará la hipótesis más favorable y no se preocupará del peligro. Entonces será posible el accidente.

Con el wig-wag no puede temerse eso. Si la barrera está cerrada o si un tren está a la vista, un disco rojo que lleva una señal colorada — y que está disimulado detrás de una pantalla negra mientras no hay peligro — se pone en movimiento, oscila al través del camino como un gran péndulo, y da así al chofer un aviso imperioso; al mismo tiempo se oye el llamado de una campana o de una trompeta.

De esta manera el chofer más imprudente no podrá dejar de advertir el peligro.

Funcionamiento del aparato — Un circuito de vía, formado por algunos rieles aislados eléctricamente, o un simple péndulo eléctrico colocado sobre la vía, cierra el circuito de una pila mientras ningún tren está próximo al paso a nivel. La corriente de esta pila atraviesa las bobinas de un electroimán cuya armazón, atraída, mantiene enganchado, detrás de la pantalla negra, lejos de su posición de equilibrio, el péndulo con el disco rojo. El paso de un tren, en uno u otro sentido, a cierta distancia del paso a nivel, obra sobre el circuito de vía y corta la corriente en el electroimán; el péndulo porta-disco se desengancha y describe oscilaciones de gran amplitud; al mismo tiempo se ilumina la lámpara eléctrica de vidrio colarado de que está provisto, lo que permite que el movimiento de oscilación sea visible también de noche.

El movimiento oscilatorio es mantenido eléctricamente para que conserve la misma amplitud durante todo el tiempo en que el tren anunciado se halla en la zona de peligro.

La caída del disco provoca, por otra parte, el funcionamiento del aparato avisador sonoro: campanilla o trompeta.

Cuando el tren ha pasado completamente el paso a nivel, el circuito de vía vuelve a cerrarse y la corriente es dirigida al electroimán de inmovilización, el que de nuevo atrae su armazón; este movimiento engancha el péndulo con disco detrás del "panneau" que lo oculta; la lámpara eléctrica roja se apaga y la campanilla deja de funcionar: el aparato está en descanso.

A pesar del paso continuo de la corriente en los electros de inmovilización y los circuitos de vía, condición necesaria para asegurar la instalación, el consumo de electricidad es muy débil.

Una batería de pilas de 500 amperes hora basta para alimentar durante 16 meses el aparato anunciador y su lámpara eléctrica, suponiendo que la duración total de los períodos de oscilación del disco sea de una hora diaria.

Parece, pues, que el wig-wag está destinado a recibir en los demás países la misma aceptación que en los Estados Unidos.

(De "La Nature")

KEY WEST-HABANA, POR LOS AIRES

Por el aviador Agustín Parlá

¡Cuánto progreso en tan corto tiempo! ¿Podía yo imaginar en 1913 cuando tantas dificultades me costó el vuelo Key West-Mariel, que sólo siete años después sería cosa de todos los días y que existiría un servicio regular aéreo con itinerario fijo?

¡Cabía sospechar, entonces, mientras inútilmente buscaba el rumbo en una mala brújula y sentado en una tira de lona con el espacio por piso, manejaba hacia Cuba un frágil aeroplano de caña brava, que dentro de tan poco tiempo se daría este viaje con más comodidades y confort que en un lujoso Pullman?

¿Se darán cuenta los que viajan hoy en estas soberbias naves aéreas, de que están saboreando el fruto cultivado por los abnegados hombres de ciencia y abonado con la sangre de los héroes que han dado su vida en aras del progresivo perfeccionamiento de la navegación aérea?

Estas reflexiones me hacía yo mientras era llevado hacia Key West por el aerobote Pinta en la tarde del 13 de diciembre de 1920.

Iba en viaje de recreo aceptando la amable invitación que me hicieron el mayor Geoffrey H. Bonnell y Mr. George Tiffany, el primero, director general de la empresa Aeromarine West Indies Airways; y el segundo, jefe de la oficina de La Habana de la propia compañía, la que, como deben saber los lectores, mantiene un servicio diario de ida y vuelta Key West-Habana en los espléndidos aerobotes Santa María, Niña y Pinta, nombres simbólicos que copiando los de las tres primeras naves que llegaron al Nuevo Mundo, hacen honor al ilustre almirante hispano que lo descubriera.

A las 2.30 de la tarde salimos del muelle de Caballería. La Pinta, nadando suavemente como un pato, salió fuera del Morro. Una vez en mar abierto, rauda y veloz emprendió el vuelo rumbo al norte. En pocos minutos perdía La Habana de vista. Observé a los pasajeros. Todos se mostraban tranquilos y radiantes; unos paseando por los pasillos como en un trasatlántico; otros cómodamente sentados en amplios sillones contemplaban por la gran ventanilla que hay al lado de cada asiento, la inmensidad del mar o el cercano vuelo de alguna gaviota envidiosa.

Los pasajeros, entre los que había algunas señoras, comentaban entre sorprendidos y gozosos la comodidad del viaje. En efecto, no hay nada comparable, pues si es por mar, el balanceo continuo y monótono viene a molestarnos; por ferrocarril el traqueteo inevitable nos pone la cabeza como un tambor; el automóvil nos hace sentir de continuo los efectos de su muellaje. Nada de esto existe en estas grandes aeronaves: en su camino no hay baches, raíles o carreteras cuya ruta haya que seguir fijamente. El camino es infinito en todas direcciones: allí no hay recodos o esquinas peligrosas, ni guardias de tráfico que nos hagan parar de repente. Los motores al exterior y lejos de la cámara cerrada donde van los pasajeros, apenas si se oyen como el zumbido de las abejas. Se puede conversar perfectamente y hasta puede refrescar en la cantina el que no quiere que el camarero lo sirva en el mismo asiento.

He de confesar, en fin, que yo mismo quedé sorprendido del grado de confort y seguridad con que se viaja en estas aeronaves.

Cuando estábamos por la mitad del canal nos cruzamos con el aeroplano Santa María, que se dirigía a La Habana. Mientras esto ocurría, abajo, sobre el mar veíamos también cruzarse dos vapores que hacían la misma travesía que nuestras naves aéreas. Fué ese un espectáculo de plácida emoción. Los pasajeros de las cuatro naves agitaban sus pañuelos para saludarse mutuamente. A los que como yo iban por el aire parecía dibujarse en su rostro la radiación orgullosa de superioridad. Me imaginaba ver a los viajeros del mar amoscados de verse tan inferiores, tan bajos, como humillados a nuestras plantas. ¡Cuán gráfico simbolismo era ese de lo que es el progreso del mundo! A los breves instantes, cuando ya no divisábamos a la Santa María, aun veíamos a los dos barcos que viajaban en direcciones contrarias. Al irlos perdiendo de vista nos parecía que seguían cruzándose de tan cercanos que aun estaban uno de otro.

Y se comprende: esos barcos tardan más de diez horas en cruzar el canal; nosotros sólo empleamos una hora y cuarto. ¿No es ésta la ventaja de más importancia para el intercambio comercial? Hoy un comerciante puede ir a los Estados Unidos a resolver un asunto y volver al día siguiente, o viceversa. La correspondencia gana casi 24 horas.

Amenamente conversé con Mrs. Tibbs, la esposa del capitán de la aeronave Mr. Theodore L. Tibbs. Es animosa y valiente, y en muchas ocasiones ha acompañado a su esposo en sus vuelos.

El capitán Tibbs fué muy atento conmigo, pero por excesiva modestia no quiso relatarme sus hechos notables en la aviación. No obstante, muchos de ellos son bien conocidos, entre ellos el record de New York a Key West en 21 horas de vuelo. Durante la guerra, perteneciendo al Real cuerpo aéreo del ejército inglés, se distinguió como uno de los primeros ases de la hidroaviación, contando en su haber numerosos aeroplanos enemigos derribados.

Es un piloto notabilísimo, hábil y sereno que conoce todos los recursos. Sabe imponer sin violencias una suave y firme disciplina entre la tripulación del aeroplano, que está siempre atenta a su cometido. El primer oficial Mr. E. P. Nygard, es un digno secundante del capitán Tibbs. El mecánico, un eminente conocedor de motores, está constantemente al cuidado de los mismos, a pesar de que cualquier interrupción en ellos no significaría más que el descenso suave y seguro sobre el agua, en la que la aeronave puede navegar tan bien como en el aire.

El capitán Tibbs me invitó a subir al puente de dirección a tomar el mando de la nave por un rato. Acepté agradecido tan honrosa invitación y pude apreciar que el control de este monstruo del aire es tan sencillo y suave como el de los pequeños "monoplaces".

A poco llegamos a Key West. Fuí espléndidamente recibido y agasajado por el alto personal de la Compañía Aeromarine, en especial por el director de aquellas oficinas, Mr. A. W. Mc Kaig, ilustre aviador del ejército inglés, que se distinguió siempre por sus dotes de organizador.

Satisfecho volví a La Habana el día 15 en la misma aeronave. Embarcados los pasajeros y los numerosos sacos de correspondencia, pusimos proa a Cuba. El viento norte era recio, casi huracanado. La mar era gruesa a juzgar por sus encrespadas olas y los grandes bamboleos de los barcos que hallamos por el camino. Sin embargo, nosotros no sentimos nada que tal nos diera a comprender. Nuestra nave volaba con el mismo aplomo y seguridad que en el viaje de ida. Los 800 HP. que la impulsan son insensibles a todo.

Tras un viaje rápido y feliz llegamos a La Habana y con sorpresa vimos al vapor "San Pablo" la proa empotrada cara al malecón. Varias embarcaciones junto a él hacían esfuerzos desesperados para librarlo de tan mal paso, pero eran inútiles. Las airosas y encrespadas olas movidas por un norte violento lo afirmaban cada vez más en su atascadero.

Acuatizamos suavemente en la bahía y como después de un sueño, me encontré en mi amada Cuba, que se me antojó haber dejado momentos antes.

Hoy puedo afirmar con entereza que la aviación comercial es un hecho indiscutible y que se puede propagar con éxito en manos de empresas serias como la Aeromarine, que goza de la protección oficial del gobierno americano, cosa que de lo contrario no hubiera alcanzado.

Dedico estas líneas, como muestra de agradecimiento por las inmensas atenciones de que fuí objeto, a los señores Bonnell, Tiffany, Tibbs, Mc Kaig y demás componentes de la Aeromarine West Indies Airways, Inc. Tengo más motivo para tal agradecimiento al considerar que ellos, extranjeros, se han acordado de que este humilde aviador cubano fué, hace siete años, el primero que, exponiendo su vida, en un vuelo sin escolta, demostró la posibilidad futura de un servicio de hidroaviones entre el gran país del Norte y la Perla Antillana, cosa que muchos cubanos han olvidado.

(De la revista "Aviación".)

NOTAS ITALIANAS

Los nuevos límites de salario e indemnización en los accidentes del trabajo

En la postrimería de la última legislatura, han sido aprobadas por el parlamento italiano dos importantes reformas que significan una modificación de la ley de accidentes.

Con la primera de esas reformas, que modifica la ley de 31 de enero de 1904 sobre accidentes de los obreros ocupados en las industrias, ha sido elevado de 500 a 1000 el límite mínimo, y de 2000 a 6000 el límite máximo del salario anual que sirve de base para la liquidación de las indemnizaciones en caso de fallecimiento o incapacidad permanente.

Con la segunda, en cambio, se ha modificado la planilla de las indemnizaciones anexas al decreto de 23 de agosto de 1917 para el seguro obligatorio de los trabajadores agrícolas, triplicando el importe de la indemnización misma.

Como consecuencia de esas reformas legislativas, estaban últimamente en estudio, según la "Gazzeta Ufficiale", las modificaciones de los reglamentos vigentes. Dicho órgano advierte, al mismo tiempo, que por explícita disposición de la ley las indemnizaciones deberán ser acordadas por las instituciones de seguro en la nueva medida para todos los accidentes que se verifiquen empezando del trigésimo día de la publicación de las reformas citadas, es decir, desde la fecha del 9 de mayo en adelante, sin que haya necesidad de esperar los reglamentos.

ACEITES COMESTIBLES
EXTRANJEROS Y NACIONALES
IMPORTACIÓN
JOSE PICCARDO
MAGALLANES 1056-64 - Buenos Aires
Proveedor de cooperativas de la capital e interior.
CASA FUNDADA EN 1890

Cuando note pérdida de energía, neurastenia, decaimiento de poder sexual, tome
HORMOTONE
Producto glandular que fomenta la vuelta de un vigoroso tipo masculino.
CADA TUBO CONTIENE AMPLIOS INFORMES

$ 6.50
SOMBREROS ingleses, de gran moda, negros y gris oscuro. Los enviamos con iniciales y broches al interior. Flete pago, embalaje gratis. Pedidos y giros al fabricante:
JULIO C. ROSSI
CORRIENTES 2161 — ...

COKE
es el carbón insubstituíble para todos los usos en que se requiere el mejor combustible.
es el más ventajoso por su mayor número de calorías. Es el más conveniente por su duración; y es el más económico por su precio.
Prefiérase el COKE siempre que se desee aprovechar esas ventajas para calefacción, uso doméstico e industrial.
Pídase precios a la
COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS, Lda.
ALSINA 1169 — Buenos Aires

ACEROS BOEKER
EJE CON MARTILLOS
MAIPU 463
MARCA REGISTRADA

"DON CLEMENTE"
U. T. 1617, Mitre. 3139 — CORRIENTES — 3139 C. T. 1457, Oeste
VENTA DIRECTA AL CONSUMIDOR — PEDIDOS POR CARTA
Medias, $ 0.25; negras, 0.30. Pañuelos imitación hilo, 0.35. Tricota algodón, 1.50, lana, 6 y 7.50. Tricotas niñas, 1.50, 1.70 y 1.90. Camisetas peinadas hombre, ... Señoras 1.75 y 2. Niños, 0.80, 1 y 1.20. Soquetes, 0.95 y 1.20. Toallas "DON CLEMENTE", 1.50. Tricota color, 3.50.
Colchas, carpetas, Yute ..., Bramante italiano Valsesiana
SUCURSALES: BOEDO 1133, CABILDO 1974, CORRIENTES 1371 y FLORES 4000.
AVELLANEDA: Av. Mitre 100-102

EXCEPCIONAL OFERTA

Dormitorio de roble macizo (no lustre roble) para matrimonio, de 7 piezas $ 325
Casa D. ETKIN e HIJO - 756, Cangallo, 758

Resoluciones de los centros

El Centro Socialista de Villa María constituído en asamblea general ordinaria, resuelve:

Apoyar la iniciativa del camarada Santiago Costa, tipógrafo de LA VANGUARDIA, consistente en que el Comité Ejecutivo trate de que el Partido Socialista de todo el mundo formule simultáneamente al presidente de Estados Unidos de Norte América un pedido de libertad del camarada Eugenio Debbs.

Aplaudir la crítica honrada, serena e inteligente, hecha por los parlamentarios y el órgano oficial del Partido al tratarse en el congreso los múltiples, variados y abrumadores cargos al ministro Salaberry; y estimular a aquéllos a perseverar con energía, inteligencia y fe en el porvenir en su bienhechora obra de control y de saneamiento moral de los hombres y las instituciones de gobierno.

Aplaudir la conducta del compañero Alfredo L. Spinetto, presidente del concejo deliberante de la capital federal, al aceptar únicamente en la licitación del Diario de sesiones las propuestas de las casas impresoras que tienen su personal en las condiciones exigidas por la Federación Gráfica Bonaerense.

El Centro Socialista sección La Banda acordó ponerse de pie en homenaje al extinto compañero Bernardo Irurzun en su 2o. aniversario.

Nombrar la comisión administrativa. Fueron elegidos los compañeros Hipólito Jiménez, secretario general; L. Criado, subsecretario; Victorino Aguirre, secretario de actas; Guillermo Gómez, tesorero; S. A. Pérez y Salustiano Cordero, revisadores de cuentas; Guerino David y B. Vélez, delegados cobradores; A. Zampieri, S. Muñoz, A. Serrano, Carlos Brusso, vocales.

Elegir la comisión de biblioteca, siendo designados los ciudadanos Matilde Salaberry, secretario; J. A. Pérez, tesorero; Lázaro Criado, Guillermo Gómez y Félix Cordero, vocales.

Apruébase el ingreso del ciudadano Antonio Herrero.

La comisión administrativa del Centro Socialista de la sección 1a. de La Plata, interpretando los deseos de los demás componentes del Centro, en sesión del día 27 del corriente, resuelve:

1o. Protestar enérgicamente por el nuevo atentado cometido por los liguistas contra los locales obreros y por los atropellos a los trabajadores del puerto por la llamada Asociación nacional del trabajo.

2o. Dar un voto de aplauso a la Federación de gentes de teatro por la firmeza e inteligencia con que llevan adelante el movimiento frente a los empresarios reaccionarios y a la camarilla de amarillos.

3o. Publicar estas resoluciones en LA VANGUARDIA y en los diarios de La Plata.

Los sucesos de Gualeguaychú

LA PROTESTA OBRERA

GENERAL GUIDO, 28 — Los componentes de la Confraternidad ferroviaria de General Guido (F. C. Sud), hace pública protesta por la masacre llevada a cabo en contra de la manifestación obrera del 1o. de Mayo en Gualeguaychú.

Confraternidad ferroviaria (sindicato de Talleres) — Esta sección, en asamblea general realizada el día 20 del corriente, ante los atropellos cometidos por la liga patriótica, hace pública su más enérgica protesta e invita a los cuerpos directivos de La Confraternidad para que acompañen todo movimiento tendiente a que sean disueltas esa liga y la asociación nacional del trabajo, contando con la adhesión de esta seccional para todas las medidas que estime necesarias; al mismo tiempo declaran que si por cualquier circunstancia se cometieran atropellos contra los trabajadores sindicalmente organizados, que de inmediato den cumplimiento al artículo 44 de los estatutos de la Confraternidad. Además se resolvió:

1. Ponerse de pie en homenaje a las víctimas asesinadas por las hordas de Carlés.

2. Donar 100 pesos para las familias víctimas e iniciar una suscripción entre todos los asociados de acuerdo a la circular G. 5 de la F. O. R. A.

TRIBUNALES

Quiebra del banco Hispano Sud Americano — Según se recordará, en el juicio de quiebra del banco Hispano Sud Americano, el juez de instrucción doctor Luna Olmos consideró que no había base legal para instruir sumario, hasta que se resolviesen los recursos interpuestos, y mandó devolver los autos al juez de comercio, aparte de la opinión del agente fiscal.

Apelado este auto, la cámara lo ha revocado en su último acuerdo, por considerar que son independientes las cuestiones que se plantean en el juicio civil de las que deben ser materia de investigación criminal.

Los recursos deducidos, que no han sido, por otra parte, tomados en cuenta por el juez, no pueden suspender los efectos de la investigación, por no tratarse de cuestiones perjudiciales.

Condena de un homicida — El 8 de octubre de 1919, a las 17.30, frente al número 3418 de la calle Guardia Vieja, fué muerto de un balazo en la espalda Emilio Riffao por Antonio Cortese, italiano, de 30 años, soltero, carnicero.

El juez del crimen doctor Racedo condenó al procesado a penitenciaría por tiempo indeterminado, pero la cámara en lo criminal ha reformado esa sentencia, reduciendo la pena a 17 1/2 años de presidio, por considerar que no se hallan suficientemente probadas en autos la premeditación y alevosía imputadas.

Quiebra decretada — A requerimiento de un acreedor, decretó ayer el juez de comercio doctor Arriola, por la secretaría Larreche Carrera, la quiebra del comerciante Guillermo M. Fernández, establecido con farmacia en la casa Arenales 889.

Fué nombrado el contador señor Tomás Couet para que informe a los acreedores.

Consultorio jurídico gratuito — Palacio de justicia, 7o. piso. Abogados en turno: Lunes 30, de 15 a 17, doctor Constancio L. Funes; martes 31, doctor Juan A. Figueroa; miércoles 1, doctor Eudoro Gorlero Pizarro; jueves 2, doctor Lucio J. García; viernes 3, doctor Francisco A. Castelú.

SE VENDE

Colección de la revista teatral "La Escena". Atacalco 1783. V.30|5.

CRONICA DEL DELITO Y HECHOS DIVERSOS

¿Y EL ASALTO AL HABILITADO?

De los $ 620.000 robados sólo fueron rescatados hasta ahora $ 252.599

FALTA RECUPERAR $ 367.401

Desde hace días el estado mayor cipliano no da señales de vida en la investigación relacionada con el salteamiento al señor Etchegaray. Todas las circunstancias inducen a pensar que "l'affaire" se encuentra sepulto en el olvido.

Sin embargo, faltan recuperar aún pesos 367.401 y detener a varios complicados en el atentado, es decir, la pesquisa está a medio terminar.

Detención de un evadido de la penitenciaría de Tucumán — En una casa situada en el barrio de Belgrano fué detenido por un empleado de la sección robos y hurtos de la policía de investigaciones José Lugones, quien en el mes de marzo de 1917 se evadió de la penitenciaría de Tucumán, donde se encontraba cumpliendo una condena de 9 años impuesta por el juez del crimen doctor Murga, por los delitos de salteamiento, robo y lesiones.

Lugones registra también en Buenos Aires procesos por robos.

La detención se llevó a cabo por solicitud de la policía tucumana.

Síncope fatal — Dejó de existir en la casa de la calle Monte 3810 Francisco Rego, italiano, viudo, de 60 años de edad.

El deceso se produjo a consecuencia de un síncope cardíaco.

Robos — De la provincia de Santa Fe un empleado de la sección robos y hurtos de la policía de investigaciones trajo detenida a ésta a Rodolfo Sandoval, acusado de ser el autor de un robo de alhajas a Juana Zabala de Tortan, delito cometido en Buenos Aires.

—En el día de ayer, empleados de investigaciones secuestraron de una casa de compraventa que existe en la calle Libertad dos estatuitas de marfil, un tintero de plata y una jarra de porcelana, efectos que fueron robados a Ernesto Haynes.

Asambleas y reuniones

En la capital

PARTIDO SOCIALISTA

Sección 4a. — Del Crucero 1173. Asamblea el martes, a las 20.30. O. del D.: A. B. C., mov. de socios, asuntos urgentes.

Subcomité Villa Lugano — Asamblea hoy domingo, a las 9. O. del D.: A. B. C., reintegración de la C. A., B., varios.

Sección 14a. — Carlos Pellegrini 456. Asamblea el viernes 3 de junio, a las 21. O. del D.: A. B. C., movimiento de afiliados, dieta a concejales, circular de la sección 15a. y grupo comunal, campaña electoral 1922 y nombramiento de comité electoral. En seguida se pasará a asamblea extraordinaria, a fin de reformar la carta orgánica en su artículo 22.

Sección 1a. (Nuevos Mataderos) — Asamblea hoy domingo, a las 8.30. O. del D.: A. B. C., mov. de afiliados, circular de la 15a., renovación de la C. A., informe y renovación de la C. de B., integración de la C. pro casa.

En la provincia de Buenos Aires

PARTIDO SOCIALISTA

San Antonio de Areco — Asamblea hoy domingo, a las 15. O. del D.: A. B. C., varios.

Tapiales (Matanza) — Asamblea hoy domingo, a las 8. O. del D.: A. B. C., mov. de afiliados, renovación de la C. A. Una hora después de la expresada se sesionará como en segunda convocatoria.

Bánfield — Asamblea mañana, a las 20.30. O. del D.: A. B. C., dieta a concejales.

DIVERSAS

CAPITAL

Centro de la 16a. (Belgrano) — Hallándose en circulación tres votos generales, se recuerda a los afiliados morosos que no podrán participar de ellos hasta tanto no se pongan al corriente.

Al efecto, sus carnets y los sobres con el formulario respectivo, estarán a su disposición en la secretaría, Cuba 2601, hasta el 31 del actual.

Centro de la 1a. (Vélez Sarsfield) — La secretaría previene a los afiliados que aun no han retirado el carnet de 1921 que deberán hacerlo con anterioridad a la próxima asamblea ordinaria; de lo contrario, serán dados de baja en la misma.

Centro de la 14a. — A los afiliados que aun no han retirado el carnet del año en curso se les previene que deberán hacerlo o explicar las causas de su morosidad antes de la asamblea a celebrarse el 3 de junio próximo; de lo contrario, serán dados de baja.

ESPECTACULOS

Entre tanto subsista el movimiento que la Federación de gente de teatro sostiene frente a los empresarios y los rompehuelgas del Círculo amarillo, LA VANGUARDIA no insertará en estas columnas aviso alguno de los teatros antifederacionistas.

TEATROS

COLON — Empresa Camilo Bonetti y Cía. — Gran compañía lírica italiana. — Maestro director: Héctor Panizza. — Hoy, a las 20.15, 3a. del turno impar: Il crepuscolo degli dei. Platea, $ 22.

COLISEO — Empresa Walter Mocchi y Cía. — Compañía alemana de operetas. — Hoy, a las 15: El murciélago. Platea, $ 6. — A las 21, función popular: Amor en la nieve. Platea, $ 4.90.

—Miércoles 1o. de junio, últimos conciertos de Backaus. Recital Chopin.

NACIONAL — Empresa Carcavallo. — Compañía cómico-lírica-nacional. — Hoy, a las 14.45: Los inmigrantes. El correligionario. Mustafá. Platea, $ 2.50. — A las 18: Mustafá. — A las 21: El correligionario. Mustafá. El correligionario. Platea, $ 1 por sección.

LICEO — Rivadavia y Paraná. Compañía argentina de dramas y comedias Pagano-Ducasse. — Hoy, a las 15: Cartas de amor. Platea, $ 2.50. — A las 17.30: El vuelo nupcial. Platea, $ 1.50. —A las 21: ...Y Dios dispone. Cartas de amor. Platea, $ 3.

VICTORIA — Victoria y San José. Compañía española de comedias Astort-Ysbert. —Hoy, a las 15: La casa de la Troya. Platea, $ 2.50. — A las 18: El colmillo de Buda. Platea, $ 1.50. — A las 21: La casa de la Troya. Platea, $ 3.

NUEVO — Corrientes 1528. Compañía de comedias Ernesto Vilches. — Hoy, a las 15: María Victoria. — A las 17.30: Rosas de otoño. — A las 21.15: La casa cerrada. Platea, $ 4.90.

COMEDIA — Carlos Pellegrini 248. Compañía española de comedias, revistas, zarzuelas y operetas. — Hoy, a las 14.30: El amor de los amores. Perdigón por Narcisín. Platea, $ 2.50. — A las 16.45: Las Corsarias. Perdigón. — A las 20.45: Las Corsarias. Perdigón por Narcisín. Las Corsarias. Platea, $ 1.50 por sección.

EXCELSIOR — Corrientes 2234. Empresa Carcavallo. Compañía de sainetes, comedias, operetas y revistas. — Hoy, a las 14.45: Nápoli en Buenos Aires. Mustafá. Tu cuna fué un conventillo. — A las 18: Santos y bandidos. — A las 21: Mustafá. Nápoli en Buenos Aires. Los inmigrantes.

FLORIDA — Pasaje Güemes. Compañía argentina de dramas y comedias. —

MARCONI — Rivadavia 2330. Compañía de operetas y zarzuelas españolas Padilla-Reyes. — Hoy, a las 14.45: El conde de Luxemburgo. Platea, $ 2.50. — A las 18: La gatita blanca. Platea, $ 1. — A las 21, en honor de la 1a. tiple Aída Arce y despedida de la compañía: El conde de Luxemburgo. Platea, $ 3.

—Mañana, debut de la compañía cómicodramática española Rafael Masip.

TEATRO BOEDO — Boedo 949. — Compañía nacional federada. — Hoy, a las 15: Criollos y gringos. El diablo en el conventillo. La ribera. — A las 18: Los disfrazados. — A las 21: El diablo en el conventillo. Los disfrazados. Criollos y gringos.

TEATRO AMERICA — Boedo 819. Compañía española de zarzuelas y revistas Daniel Garrido. — Hoy, a las 14.45: Gran matiné. — A las 18: La Tirana. — A las 21: Gatita Blanca. Hija de España. La Tirana.

TEATRO DE VERANO — Paseo 1255. Compañía italiana Città di Nápoli. — Hoy, a las 16: Sotto la tirannia austriaca (estreno). Una agencia de matrimonio. Platea, $ 0.40 y 0.50. — A las 18: La Bella del Mare. Platea, $ 0.80. — A las 21: La vera Santarella (estreno). Platea, $ 1.50.

VARIEDADES — Plaza Constitución. Compañía argentina Felipe Panigazzi. — Hoy, a las 15: El corralón del mercado. Tu cuna fué un conventillo. Revista de Mayo. Platea, $ 0.70 por sección. — A las 18: Mustafá. — A las 21: Revista de Mayo. Tu cuna fué un conventillo. Mustafá. Platea, $ 1 por sección.

VARIEDADES

HIPPODROME — Carlos Pellegrini y Corrientes. Circo Frank Brown. — Hoy, a las 15: Grandiosa matiné infantil, con sorpresas a los niños. — A la noche, gran función.

CASINO — Maipú 326. Gran compañía de atracciones mundiales. — Hoy, a las 15: Matiné infantil. Entrada, $ 1. — A las 20.45: Gran éxito de los elefantes enciclopédicos. Los 4 Julios, gimnastas Olímpos. Troupe Kades, los reyes del aire. Trío Abold, renombrados equilibristas. Hermanos Besson, famosa pareja de bailes internacionales; Les Littlefield, equilibristas y malabaristas; Fred and Merys, notable ciclista cómico y tirador de lazo; Decar's y Tomato, notable conjunto de animales amaestrados; Will E. Ride, monociclistas americanos; Starley y Floria, renombrados malabaristas; La Bella Julia, bailes modernos. Y toda la nueva compañía de variedades. Entrada general, $ 1.50. Platea con asiento, $ 0.50.

POLITEAMA ANSELMI — Boedo 785. Compañía ecuestre y de dramas y comedias nacionales Anselmi-Erramouspe. — Hoy, a las 15: Juan Cuello. Platea, $ 1. —A las 18: Almas grandes. Platea, 0.60. —A las 21: El viejo Martín. Platea, 1.20.

PARQUE JAPONES — Paseo Leandro N. Alem y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados, domingos y días feriados, tarde y noche. Entrada general, con derecho al teatro, cine y una atracción, $ 1.

ESMERALDA — Esmeralda 443. Interesantes espectáculo de cine y variedades para familias. — Hoy, a las 15: Gran matiné familiar. Grandioso éxito de Amalia Molina, Miss Violeta, Granviska-Brodsky, Linderr y Las Porteñas.

PORTEÑO — Corrientes 846. Variedades y cine familiar. Hoy, a las 15: Gran matiné para familias. Exito colosal de Buonavoglia, Isabel Fortuny, Los Barrios, Miss Olga y Remo, Los Diavolinos.

MAJESTIC THEATRE — Lavalle 843. Grandes estrenos por el biógrafo. Hoy nuevo espectáculo: Al gran cabaret, interesante fantasía agregada a la sección Varietés, tomando parte todos los artistas.

PARISIANA — 25 de Mayo 464. Gran compañía porteña de género alegre. —

STANDARD THEATRE — Corrientes 2067. El cine más grande de Sud América: 1350 localidades. Orquesta 12 profesores. Números de Varietés. Espectáculo rigurosamente para familias. Precios populares. En breve inauguración.

PALAIS DE GLACE — Paseo de la Recoleta. Gran pista de patinaje sobre hielo. Inauguración 1o. de junio. Abierto todos los días. Reuniones mañana, tarde y noche.

CINEMATOGRAFOS

SELECT LAVALLE — Lavalle 921. El cine de los grandes espectáculos. — Hoy: Flor de Rosamira. La heroína del oeste. El mejor camino. Silvia Figueroa. Vanidad. Ladrón. Gran sección cómica.

SMART PALACE — Corrientes 1279|83. Función tarde y noche, con estrenos. — Hoy: Diputado por Indiana, estreno por Dustin Farnum; La estrella polar, estreno por Dorothy Dalton.

SELECT BUEN ORDEN — B. de Irigoyen 1521. Funciones tarde y noche. — Hoy: El primer peldaño. ¡Qué importa! La paz del hogar. El tren de los 10 millones. Sección cómica. El mayordomo de la estancia. — Mañana: El gran galeoto.

CHIC SALON — Rioja 2045. Empresa S. Puerta. Selecta orquesta de 8 profesores. Todos los días funciones a las 15, a las 18 y a las 20.10, con estrenos.

CINE SOCIAL — Montes de Oca 1643. Todos los días dos estrenos. Selecto programa cinematográfico y musical.

CINE CALLAO — Callao 27. Funciones tarde y noche, con estrenos todos los días.

REAL CINE — Esmeralda 425. Función tarde y noche. Estrenos todos los días.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. Cine continuado de 11 a 19 y de 20 a 24. Todos los días grandes estrenos.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836.

EMPIRE THEATRE — Maipú y Corrientes. Funciones tarde y noche.

CINE IDEAL PALACE — Pozos y San Juan. — Variado programa. Espectáculos para familias, tarde y noche.

ETOILE PALACE — Corrientes 2729. Función tarde y noche, con estrenos.

CINE PETIT COLON — Córdoba 2930-21. Hoy, función tarde y noche.

DEPORTES

FOOTBALL

ASOCIACION ARGENTINA

PARTIDOS A JUGARSE HOY

Teams, fields y horas

Sportivo Barracas v. Boca Juniors — En Iriarte y Luzuriaga, a las 14.30.

Sportivo Barracas: L. Gnecco; M. Nicolini y P. Castaldi; L. Daneri, A. Candal y E. Godio; P. Massi, F. Galíndez, J. Gayardelli, A. Rosado y A. Jacobs.

Boca Juniors: R. Galeano; A. Cortella y J. Ortega; A. López, M. Busso y A. Elli; P. Calomino, J. Pisa, P. Bozzo, N., N. y J. Mange.

Huracán v. El Porvenir — En Chiclana y avenida La Plata, a las 15.

El Porvenir: J. Coll; N. N. y F. Balgorria; J. Bustince, A. Salerno y J. Bustince; A. Cerroti, J. Tubio, E. Stretmater, L. Bertani y J. Ramírez.

Nueva Chicago v. Estudiantes de La Plata — En La Plata, a las 15.

Nueva Chicago: E. Araya; J. Voltura y V. Pagliarini; J. Giache, R. Corvetto y V. Solari; J. Villagra, J. Deibe, N. N., S. Varela y A. Glassani.

Porteño v. Sportivo del Norte — En Golf, a las 14.15.

Porteño: A. Lannot; J. Presta y L. Ferrario; P. Loncán, J. Vivaldo y J. Alvarellos; R. Vivaldo, J. Vigliola, J. García, N. N. y J. González.

ASOCIACION AMATEURS

PARTIDOS A JUGARSE HOY

Teams, fields y horas

Sportivo de Almagro v. Vélez Sársfield — En Campichuelo y Gaona, a las 14.30.

Sportivo de Almagro: G. A. Regoli; J. Ronzoni y E. Vieiro; A. Giacchi, E. Goicochea y H. Recanatini; A. Moretti, A. Rodríguez, J. Del Giudice, C. Adet y J. Adet.

Vélez Sársfield: A. Caballero; S. Puntis y A. Smulsky; M. Fontana, J. Bolfi y J. Fontana; J. Brú, M. Bassadone, A. Carreras, S. Sobrino y M. Martínez.

Estudiantes v. Gimnasia y Esgrima de La Plata — En Palermo, a las 14.30.

Estudiantes: H. Muschietti; A. Bortagaray y J. Van Kemenade; L. Comoli, J. Pacheco y L. Lagarde; A. Penzi, A. Ochandil, C. Caldas, C. Anzelotti y M. Beautemps.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: E. Fernández; H. Sancet y J. Iglesias; R. Naón, R. Felices y L. García; M. Curel, J. Iturrería, A. Rivas, A. Bacchi y M. Palenzona.

Barracas Central v. Estudiantil Porteño — En Olavarría y Labardén, a las 14.30.

Barracas Central: E. López; B. Amejeira y B. Mantegazza; A. Airoldi, J. Forimani y B. Molle; L. García, J. Carrou, A. Passi, G. Cattaneo y R. Passi.

Estudiantil Porteño: C. Cancia; L. Colombo y F. Penoni; E. Matozzi, J. Locatti y P. Martínez; J. Fallbene, A. Lanterno, M. Hiller, A. Dellasaia y L. Gianella.

General Mitre v. Defensores de Belgrano — En el field del club Palermo, calles Humboldt y Soler, a las 14.30.

General Mitre: L. López; A. Monti y J. Inzúa; O. Bertolini, L. Roldán y E. Monti; A. Berra, L. Acosta, A. Valente, L. Jiménez y M. Onzari.

Bánfield v. Independiente — En Bánfield, a las 14.30.

Platense v. Lanús — En Núñez, calles Crámer y Manuela Pedraza, a las 14.30.

Platense: A. Cositorto; D. Santangelo y J. A. Mazzini; J. V. Tettamanti, R. Moschini y A. Felisari; R. Gracco, A. Duarte, E. Goin, J. Rivel y M. Balmaceda.

Lanús: J. Bagnera; M. N. y A. Forrester; V. Bonadeo, F. Sacarello y A. Noyeche; F. Bienatti, C. Sacarello, F. Pisa, P. Raggi y L. Danielli.

San Lorenzo de Almagro v. Sportivo Buenos Aires — En avenida La Plata 1788, a las 14.30.

Sportivo Buenos Aires: D. Zacevich; J. Fellchetti y D. Gaete; G. Somón, P. Bartolocci y C. Gatti; A. Schiano, J. Evaristo, A. Caso, G. Calvo y S. Alvarez.

Atlanta v. San Isidro — En Carrasco 250, Vélez Sársfield, a las 14.30.

Atlanta: J. Medicci; R. Somaruga y R. Valentini; S. Medicci, S. Pardo y L. Célico; M. Nietto, N. N., J. Laiolo, S. Sisto y S. Tarasconi.

Partidos amistosos

Tigre v. Rosario Central — Se jugará en Rosario; tren de la estación Retiro a las 18.

Tigre: J. Berardi; R. Seregni y B. Citale; R. Echegaray, J. Dattas y J. Zaccheo; A. Helsinger, P. Bordi, R. Suria, O. Castro y J. González.

Torneo atlético municipal

LAS PRUEBAS REALIZADAS AYER

Con el objeto de poder terminar hoy la disputa de todas las pruebas que comprende el programa del torneo atlético municipal, se efectuaron ayer por la tarde, y ante un público bastante numeroso, las pruebas cuyos resultados se expresan a continuación:

Categoría cadete — Carrera llana de 200 metros, semifinales

Primera serie: 1o. Julio Nienstedt, Ex A. C. Germania; 2o. Ricardo Illa, G. y E.; 3. N. Barra, Picardo.

Segunda serie: 1o. Enrique Socin, F. C. C. A.; 2o. Noveno C. Montaña, S. C. J. Newbery; 3o. Santiago León, E. F. Tiempo en las dos series, 23" 3/5.

Categoría honor — Carrera de 800 metros, final

1o. Miguel A. Entrecasas, E. Nacional; 2o. Carlos A. Bovo, E. Físicos. Tiempo, 2' 15" 3|5.

Categoría cadete — Carrera 100 metros, valla final

1o. Alberto C. Anckes, C. militar; 2o. Francisco Rocco, C. militar; 3o. Alfredo Bizarro, C. de seguros. Tiempo, 19" 1|5.

Primera categoría — Carrera 400 m., final

1o. Félix A. Escobar, P. La Plata; 2o. Julio González Arambur; 3o. Francisco Bava, P. La Plata. Tiempo, 54" 1|5.

Segunda categoría — Carrera 400 m., final

1o. Víctor A. Ballaratti, P. La Plata; 2o. Juan C. Llanos Massini, G. y E.; 3o. Federico Carbia, C. M. Tiempo, 54" 1|5.

Segunda categoría — Salto largo con impulso

1o. Federico Páez, C. militar; metros 6.12; 2o. Vicente Castex, C. militar, 6.06; 3o. José M. Cerdá, Est. Bernal, 5.81.

Categoría cadete — Carrera de 400 metros, final

1o. Enrique Socin, F. C. C. A.; 2o. Marcos Hernández, G. y E.; 3o. Ernesto Castañeda, S. C. J. Newbery. Tiempo, 57" 4|5.

Categoría de honor — Carrera 400 metros, final

1o. Eduardo Lambierto Tomé, G. y E.; 2o. Carlos A. Bovo, E. físicos. Tiempo, 55' 1|5.

Categoría segunda — Triple salto

1o. Juan Ganza, C. elec. P. de Bs. As., 12.55; 2o. Germán Holke, G. y E., 11.80; 3o. José M. Cerdá, E. de Bernal, 11.65.

Salto de la garrocha — Categoría cadete —1o. Armando Bovagna, F. C. C. A., 3 metros; segundos, Santiago Stipanicic, G. y E., y Alfredo Parera, C. militar, 2.90. El desempate de este puesto se llevará a cabo hoy.

Segunda categoría — Salto en largo sin impulso

1o. R. de Verda, C. M., metros 2.88 1|2; 2o. R. Moss, C. Avellaneda, 2.87; 3o. Pedro M. Camaño, Ex. A. C. Germania, 2.84.

PROGRAMA PARA HOY

A las 8, salto de todas las categorías.

A las 13.30, final de carreras de 100 metros de todas las categorías; final de carreras de 800 metros, primera categoría; salto de la garrocha, Dalke y Rovere intentarán batir sus propios records; desfile general de atletas; final de la carrera de 200 metros, 2a. categoría; final de la carrera de 200 metros, categoría de honor; final de la carrera de 1600 metros, primera categoría y honor; carrera de 5000 metros, segunda categoría, final de la carrera de 100 metros vallas, segunda categoría; carrera de postas de 400 y 1000 metros.

Todos los atletas que participen en el torneo deberán concurrir hoy, a las 14, a fin de intervenir en el desfile.

MOTOCICLISMO

INFORMACIONES DEL MOTO CLUB ARGENTINO

Conforme se anunció oportunamente, la carrera de motocicletas por el premio Riganti-Blanco, en el recorrido Morón-Lobos y regreso a Morón, se llevará a cabo el domingo 5 de junio, rigiéndose por la reglamentación dada a conocer y cuyas particularidades más destacadas es, en lo que se refiere al conductor, que no podrán intervenir los ganadores de primeros premios en carreras de importancia, y en cuanto a las máquinas, pueden ser de cualquier fuerza y condiciones, sin ninguna limitación de tipo o año de construcción.

Las inscripciones serán admitidas hasta el martes 31 del corriente en la secretaría de la institución organizadora, Bartolomé Mitre 2520, siendo su costo de diez pesos para los no socios y libre para los asociados del M. C. A.

El jueves 2 de junio tendrá efecto la cuarta conferencia del ciclo a cargo del ingeniero Aldecoa, la que versará sobre magnetos, dínamos, motores de arranque, baterías de acumuladores y equipo eléctrico en general. La última de esta serie, que tratará de los motores a explosión de dos tiempos; motores sin válvulas y motores Diesel, se realizará el jueves siguiente, 9 de junio.

Una excursión extraordinaria, de carácter familiar se llevará a cabo el domingo 12 de junio, con el recorrido y punto de destino que se hará conocer a su debido tiempo.

Cumpliendo las disposiciones del estatuto ha sido fijado el día 13 de julio para la realización de la 17o. asamblea general ordinaria, que deberá proceder a la designación de la comisión directiva que actuará en el ejercicio 1921-1922.

CICLISMO

Club Ciclista Nacional — Este club hará disputar hoy la carrera denominada Gran premio de honor, libre para todo corredor con licencia de la F. C. Argentina, de 3a. categoría; los competidores que disputan el premio estímulo Copa Gobbi, tendrán su correspondiente clasificación también para este premio.

La señal de largada se dará frente al hipódromo a las 7, y la llegada será en el mismo punto.

Cicles Club Argentino — Hoy se efectuará la 11a. marcha correspondiente al premio Turismo, con la que se clausurará la temporada 1921-1922.

Se ha fijado el siguiente itinerario: Plaza Los Andes (Dorrego y Triunvirato), San Martín, Florida, Vicente López, Palermo. La partida se dará a las 7, en el primero de los sitios nombrados. Actuarán como capitanes de ruta los consocios: A. Malvassi, L. Pittari, J. J. Nessi y A. Parenti.

Club Ciclista Federal — Este club realizará hoy la carrera por el premio Otoño, libre para todo corredor de tercera categoría con licencia de la Federación Ciclista Argentina.

LOS PRECIOS

CAMBIOS BANCARIOS

Pagos en oro y a la vista

Sobre Inglaterra, de 44 1|4 a 46 1|4; sobre Francia, de 8.20 a 9; sobre Italia, de 13.35 a 14.20; sobre España, de 5.40 a 5.70; sobre Alemania, de 43 a 46; sobre Estados Unidos, de 133.50 a 137; sobre Bélgica, de 8.20 a 9.05; sobre Holanda, de 2 a 2.17; sobre Suiza, de 3.83 a 4.20.

De acuerdo con estas cotizaciones, 10 libras esterlinas cuestan 121.21 pesos papel; 100 francos, 37.72; 100 pesetas, 41.32; 100 liras, 18.58; 100 francos belgas, 37.72; 100 marcos, 5.16; 100 dólares, 311.36; 100 francos suizos, 55.71.

CAJA DE CONVERSION

Ley 3871: Saldo en caja, pesos oro sellado 466.176.969.258.

Ley 9480 (en las legaciones): Saldo en caja, pesos oro sellado 4.123.157.620. Total, pesos oro sellado 470.600.126.878.

Circulación general: 1.362.563.913.50 pesos moneda nacional.

HOY PUEDE HOY

Solicitar nuestro último catálogo de invierno, con precios rebajadísimos. Se envía gratis

Art. 718, Fuerte botín de box-calf, negro, horma de moda, artículo de muy buen resultado. Nos. 38 al 45, $ 8.90.

Art. 577, Rico botín de abrigo, todo de paño de lana, forro de moletón de pura lana, artículo especial de mucha comodidad para reumáticos y gente que sufra del frío, igual para señora y hombre. Nos. 34 al 38, $ 7.80. Nos. 39 al 45, $ 8.80

Art. 306. El mismo modelo y clase, pero para varones. Nos. 26 al 31, $ 4.90. Id. id. Nos. 32 al 37, $ 5.80

CALZADO Y BONETERIA — PRECIOS BARATISIMOS

FABRICANTES UNIDOS — VICTORIA 578

ATENDEMOS PEDIDOS DE LA CAMPAÑA CONTRA GIRO POSTAL

ORQUESTA ROBERTO FIRPO — En CAMBIO DE Figuritas "43"

A $ 3 cada uno o 150 figuritas "43"

628 — Desde el alma (vals), Clavel rojo (vals).
649 — El Relicario (one-step), Benguria (tango).
589 — Cuervos Rubios (tango), El Tejado (tango).
646 — Quejas de Bandoneón (tango), El pañuelito (tango).
647 — Zorro gris (tango), El ahorcado (tango).
635 — Declaración de amor (vals), Siempre amorosa (two-step).
660 — El Africano (tango), Averan (tango).
661 — Simari (tango), Siempre hoy (tango).

Por el Dúo Gardel-Razzano, a $ 1.25
19027. Ausencia (vals), Pobre Gallo Bataráz (estilo).

Por la artista Raquel Meller
10460. El Relicario — Tus besos.
10467. La farándula pasa... (canción). Digui'li que vingui (sardana).

Pedidos a "Casa Chica", SALTA 674-676—Buenos Aires

U. T. 141, Rivadavia — Cerramos a las 19.30 — Suministramos catálogo gratis.

ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "HELLER" DE BUENOS AIRES

INSTITUTO PRACTICO DE ESTUDIOS MERCANTILES. Fundado en 1905. CORRIENTES 1960. U. T. 1197, Rivadavia, y 4112, Mitre. Buenos Aires. Fundador y director: Doctor A. HELLER, de la Universidad Nacional de B. Aires.

ASPIRANTES a los títulos de "Contador", "Balanceador", "Tenedor de Libros", "Taquígrafo", "Cajero", Empleados de Comercio, Bancos, Ferrocarriles, Reparticiones Públicas, etc.

Para obtener una sólida y rápida preparación y recibir el Diploma correspondiente, sin abandonar su residencia y ocupación habitual, INSCRIBANSE en los cursos especiales que dicta por CORRESPONDENCIA esta antigua y acreditada Academia dirigida personalmente por su Fundador.

Soliciten folletos y programas gratis a Corrientes 1960, Buenos Aires.

No deben faltar en ninguna parte las obras "METODO HELLER" por el doctor A. HELLER. Muy útiles e interesantes, las más completas de las publicadas hasta la fecha.

"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS"	$ 6.50 m|n.
"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CALCULOS MERCANTILES"	" 3.50 "
"GUIA Y CONSULTOR PRACTICO DEL COMERCIANTE"	" 3.30 "
"50 MODELOS PRACTICOS DE CONTABILIDAD"	" 2.20 "
"CURSO PRACTICO DE CALIGRAFIA COMERCIAL MODERNA"	" 1.20 "
"CURSO PRACTICO DE ORTOGRAFIA Y CORRESPONDENCIA COMERCIAL"	" 1.20 "
"ARITMETICA PRACTICA Y RAZONADA"	" 1.20 "
"REGIMEN AGRARIO". Estudios sobre la legislación de tierras en la Argentina y principales naciones del mundo	" 10.— "
"BANCO AGRICOLA Y COLONIZADOR DE LA NACION Y COOPERATIVAS AGRICOLAS"	" 5.— "

Pedidos al autor: Dr. A. HELLER, Corrientes 1960 Buenos Aires

NOTA — En los precios está incluído el franqueo.

Gran novedad. Acaba de aparecer

"Taquigrafía Comercial" "Sistema Heller", por ISAAC HELLER

Esta nueva Obra es única en su género. Preparada en una forma completamente nueva, desconocida hasta ahora. Todos pueden aprender fácilmente y sin ayuda de Profesor el arte de escribir con signos, rápidamente. Con poco tiempo de práctica se puede fácilmente escribir al dictado 50, 60, 70, 80 y más palabras por minuto.

Esta Obra contiene infinidad de ejercicios preparados convenientemente. Sus signos son muy claros y nítidos. El nuevo libro es de formato 20x14 cms., con 83 páginas y bien encuadernado.

Precio, $ 3. — Interior, $ 3.20, incluso franqueo certificado.

TODOS DEBEN ADQUIRIR ESTE IMPORTANTE Y UTIL LIBRO.

OBRAS DEL MISMO AUTOR:

"TRATADO PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS". Cuarta edición, con 366 páginas	$ 6.—
"ARITMETICA COMERCIAL" (Práctica y Razonada). Sexta edición, con 260 páginas	" 3.50
"ORTOGRAFIA CASTELLANA". Acaba de aparecer la cuarta edición, con 237 páginas	" 3.50
"CONSULTOR DEL COMERCIANTE", Con 232 páginas	" 3.—
"COLECCION DE 40 CONTABILIDADES", Con 118 páginas	$ 1.50
"CALIGRAFIA MODERNA". Contiene cinco letras diferentes	" 1.—

Pedidos al autor: ISAAC HELLER, RIVADAVIA 3412, Buenos Aires

NOTA: Soliciten gratis informes y programas de los diferentes Cursos por Correspondencia que dicta el INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS COMERCIALES "HELLER", RIVADAVIA 3412, Buenos Aires.

EL ALMIDON MARCA "TIGRE"

Es el mejor para planchado de lujo

Agustín Giménez (hijo)

RECONQUISTA 412

Se encarga de vender casas o terrenos, en remate o particular, sin cobrar gastos y da dinero en hipoteca.

"LA VICTORIA"

Fábrica de Fideos

— DE —

Luis C. Grandinetti y Cía.

SAN JUAN 782

U. Tel. 2178, Buen Orden

LA CERVEZA "Quilmes Cristal" ES LA MEJOR